

*Новый*

№ 6 (258)/2017

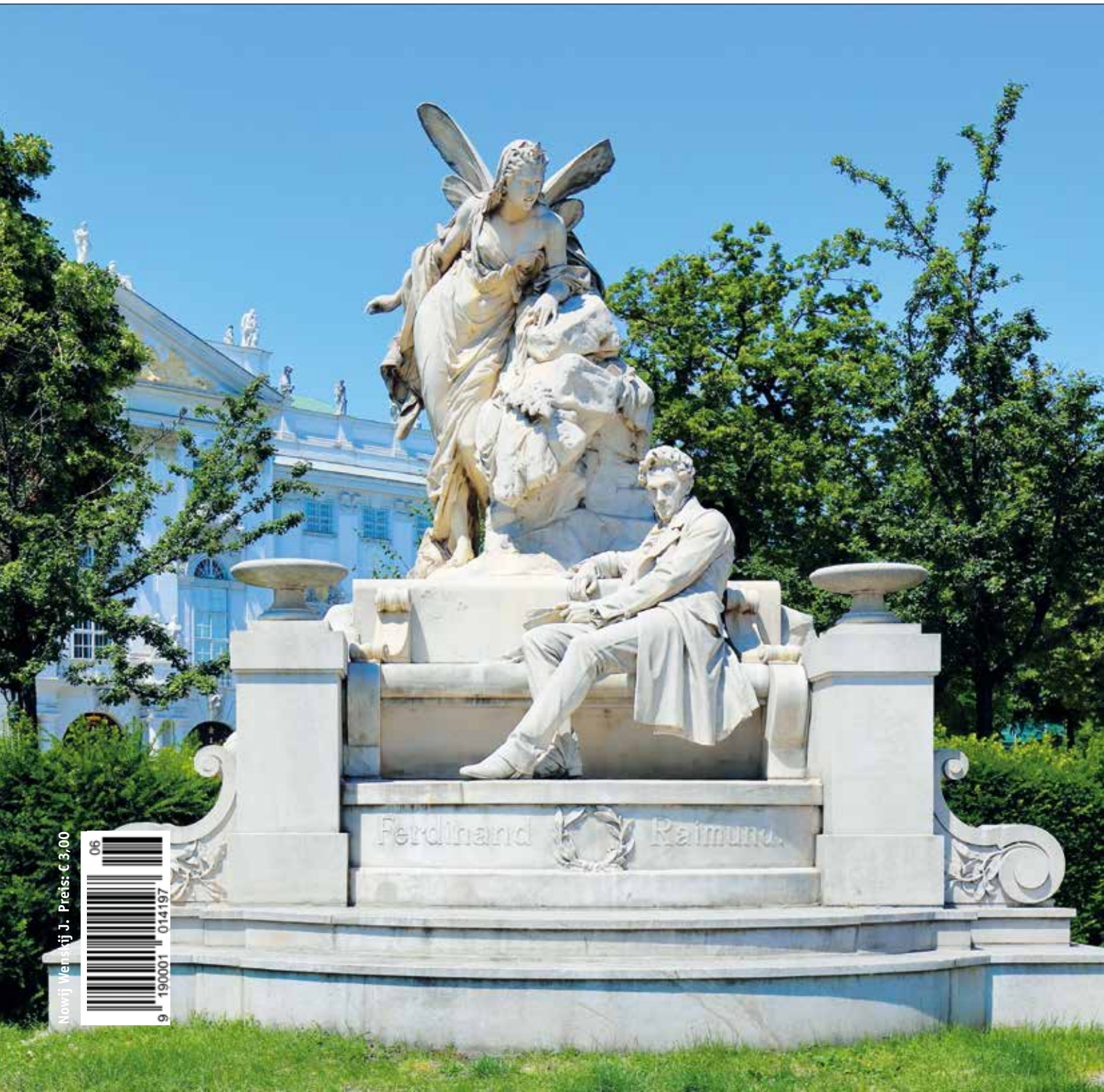
*Neues Wiener Magazin € 3,00*



# ВЕНСКИЙ

*Журнал*

АВСТРИЯ    ЕВРОПА    РОССИЯ



Новый Венский Ж.    Preis: € 3,00



24 года  
в центре Вены!

# ВЕНСКОЕ СЕРВИС-БЮРО

предлагает

## ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

### • *Регистрация австрийских фирм*

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

### • *Приобретение существующего бизнеса, поиски партнеров*

## ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

- Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.
- Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

### *Индивидуальный подход*

### *Полная конфиденциальность*

### *Опытные австрийские специалисты со знанием русского языка*

Адрес: Singerstr. 4/2, 1010 Wien

Телефон: (+43-1) 513-07-03

Факс: (+43-1) 513-07-02

E-mail: [rus.service-buro@chello.at](mailto:rus.service-buro@chello.at)

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

НАШ САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)  
[rsb.russianvienna.com](http://rsb.russianvienna.com)

**Регистрация австрийской фирмы  
всего за 2 дня!**

**Престижный адрес в самом центре Вены  
для регистрации австрийской фирмы  
всего 250 евро в месяц!**

**Наш сайт в Интернете: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)  
Сайт Координационного совета российских  
соотечественников: [www.russianaustria.org](http://www.russianaustria.org)**

звоните: +43 1 513 07 03 • пишите: [rus.service-buro@chello.at](mailto:rus.service-buro@chello.at)

# СОДЕРЖАНИЕ

## Июнь №6/2017



<b>Австрийская мозаика</b> Австрия идет на досрочные выборы .....	4
<b>На встречу с Австрией</b> Парк Монте Лаа .....	6
<b>Российский центр науки и культуры</b> Программа мероприятий на июнь .....	11
<b>Об австрийских законах, правилах и порядках</b> Четыре правовых сферы законодательства Австрии, или Не зная брода, не суйся в воду .....	12
<b>Что, где, когда</b> Выставки в июне .....	14
<b>Страницы истории</b> Дамский век в Европе. Начало в №5/2017 .....	16
<b>Христианская жизнь</b> Расписание богослужений на июнь .....	21
<b>Знаменитые австрийцы</b> Фердинанд Раймунд. Боюлся умереть от бешенства, а скончался от своей же пули .....	22
<b>Налоги</b> Что-то уходит, что-то приходит. Кто-то теряет, а кто-то находит, или Налоги и сборы в Австрии глазами обывателя .....	25
<b>Знаменитые соотечественники</b> Рассказы для больших. Часть I .....	26
<b>Об австрийских обычаях и нравах</b> Прикладное искусство Австрии .....	28
<b>Австрийская политика</b> Турки в Австрии .....	31
<b>Австрийские производства</b> Австрийские «мастодонты» .....	34
<b>Читатели-писатели</b> Как меня дочь замуж выдавала, или ...Представить страшно мне теперь, что ты не ту открыл бы дверь ...	36
<b>Австрийская природа</b> Закадычные друзья, или Удивительная дружба мальчика с альпийскими сурками .....	40
<b>О европейских обычаях и нравах</b> Катарина фон Бора. «За каждым успешным мужчиной...». Окончание ...	42
<b>Это интересно</b> Умер король подделки .....	46
<b>Справочная</b> Социальные магазины .....	50
<b>Гороскоп</b> Прогноз на июнь .....	51

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал  
Владелец: медиа-группа "Мир"

Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина

Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч

Редактор и корректор номера: Каринэ Арутюнян

Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров

Фото на обложке: Памятник Ф. Раймунду в Вене © BVAG/Commons

Цветоделение и печать: "VERT DRUCKEREI"

Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!

Адрес редакции: SINGERSTRASSE 4 / 2 (2 этаж), 1010 WIEN.

Наш адрес в Интернете: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)

E-mail: [rus.journal@chello.at](mailto:rus.journal@chello.at)

Телефон: + 43 1 513 07 03 Факс: 513 07 02 Моб. телефон: +43 664 351 36 09

Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAWA", в редакции журнала

или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро,

стоимость журнала по подписке – 3 евро + почтовые расходы.

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM

NOVYJ WENSKIY JOURNAL

MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"

HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA

SINGERSTRASSE 4/2, (2. St.), 1010 WIEN. E-mail: [rus.journal@chello.at](mailto:rus.journal@chello.at)

TEL.: + 43 1 513 07 03 TEL./FAX: 513 07 02 MOBILTEL.: +43 664/351 36 09

ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS EUR 3,-; ABBONNEMENT EUR 3,- PRO MONAT

UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [www.russianvienna.com](http://www.russianvienna.com)





## Уважаемые читатели!

**В** штабе проведения праздника Дня Победы судили-рядили, спорили-спорили... Наконец, сошлись на том, что 8 мая венки к Солдату будут возлагать официальные лица, а дни 7 и 9 мая отдадут на откуп широкой общественности.

Все началось 6 мая, когда на Грабене по инициативе Марины Удодовой прошел флешмоб с исполнением песен военных лет. В воскресенье на Шварценбергплатц состоялся концерт «Хоровой Вены», по традиции организованный Михаилом Хорошевым. Погода и настроение присутствующих были отличными, а вот

9 мая, в наш настоящий праздник, обещали резкое похолодание. Мы боялись, что народ это может напугать.

Не напугало! И старания нашей молодежи, которая направила все свои силы на достойную организацию шествия «Бессмертного полка», не прошли даром. Особенно хочу поблагодарить Софью Парфёнову, которая постоянно держала руку на пульсе сайта «Бессмертного полка»: собирала заявки на участие, вела переписку, увеличивала фотографии погибших родственников. Максим Комиссаров и Руслан Нурандилов взяли на себя мужскую работу – сбивали деревянные подставки к фотографиям, а девочки (Даша Мишина, Настя Малявко, Аня Шапиленко и Марина Млаккер) собирали конструкции и привязывали георгиевские ленточки. Все это происходило в домике у Максима, и его жена Аня с удовольствием угощала честную компанию пирожками с капустой.

Наступило 9 мая. Шел ледяной дождь – в общем, все казалось беспросветным, как небо. Правда, было не так по-зимнему холодно, как в Москве, где на «Бессмертный полк» вышли миллионы. Нас тоже не покидала надежда.

Ко времени, назначенному на начало шествия, небо очистилось от грозных туч и на Шварценбергплатц у памятника Советскому

Солдату собралось множество людей – только в самом шествии «Бессмертного полка» приняли участие около 800 человек (в прошлом году – 300), как говорится, и стар и млад. Колонну построила и привела к конечной точке Лейла Штрёбль.

Мне, как председателю Координационного совета соотечественников, по обычаю надо было поприветствовать участников. Волнение перехватывало горло, слезы не давали говорить, ведь впереди стояли мои дочь и внуки, держа в руках портреты своих дедушек-прадедушек. Я передала слово Александру Владимировичу Распальхину – единственному живущему в Вене участнику ВОВ, к тому же освобождавшему австрийскую столицу. Вот он, несмотря на свои почтенные года, говорил по-военному четко и некоротко.

Полное единодушие читалось на лицах людей, и уверяю вас, там были не только россияне, там был весь победивший в войне Советский Союз!

**Издатель и гл. редактор,  
Председатель Координационного совета  
Ирина Мучкина**

*Фото: Диана Видра*



# АВСТРИЯ ИДЕТ НА досрочные выборы



## Досрочные выборы в октябре

После того, как Райнхольд Миттерленера на посту главы Австрийской народной партии (ÖVP) сменил 30-летний Себастьян Курц, нынешний министр иностранных дел и один из самых популярных политиков Австрии, участники правящей коалиции, в которую помимо ÖVP входят социал-демократы, согласились с предложением всех оппозиционных партий провести досрочные выборы. Как пишет Der Standard, выборы в Национальный совет, нижнюю палату парламента, состоятся 15 октября 2017 года.



## Снежное спасение

Невероятной удачей завершилось падение альпиниста в районе Хинтерштодер (земля Верхняя Австрия). 27-летний словак совершал одиночное восхождение на вершину Штодерталь (2446 метра над уровнем моря). На высоте 2200 метров он сорвался и пролетел как мини-



мум 200 метров вниз по снежному склону, но не только остался жив, а даже не получил серьезных травм. Издание ÖSTERREICH сообщает, что пострадавшего эвакуировали с места происшествия на вертолете горноспасательной службы.



## Танкисты на передовой

Команда австрийских Вооруженных сил стала победителем европейских соревнований танкистов STRONG EUROPE TANK CHALLENGE-2017, проходивших на поли-



гоне в немецком Графенвёре. Позади 16-ти австрийских танкистов из 14-го танкового батальона 4-й танково-гренадерской бригады на танках LEOPARD 2A4 оказались команды из Германии (на более современной модели LEOPARD 2A6), США (ABRAMS M1), а также Франции (LECLERC), Польши (LEOPARD 2A5) и Украины (Т-64БМ), передает агентство АРА.



## Эхо войны настигло в Тироле

Суд присяжных в Инсбруке (Тироль) признал виновным и приговорил к пожизненному сроку заключения беженца, воевавшего в 2013–2014 гг. в ходе гражданской войны в Сирии на стороне одной из неправительственных вооруженных групп. Суд посчитал доказанным его участие в убийстве как минимум 20 тяжелораненых военнослужащих лояльных сирийскому президенту Башару аль-Асаду сил. Издание TIROLER TAGESZEITUNG



уточняет, что осужденный не признал себя виновным и в знак протеста против приговора объявил голодовку.



## Кости под ногами

При реконструкции центральной площади Штефансплатц в Вене на глубине 50 см под поверхностью были обнаружены человеческие останки, предположительно, возрастом в несколько сотен лет. По словам главного археолога столицы Австрии Карин Фишер-Аусзерер, которые приводит ORF.at, находка оказалась совершенно неожиданной, и теперь ученые планируют провести на этом месте дальнейшие раскопки.



## Фрагмент прошлого

В бенедиктинском монастыре Адмонт в Штирии найден, вероятно, древнейший письменный образец немецкого языка.



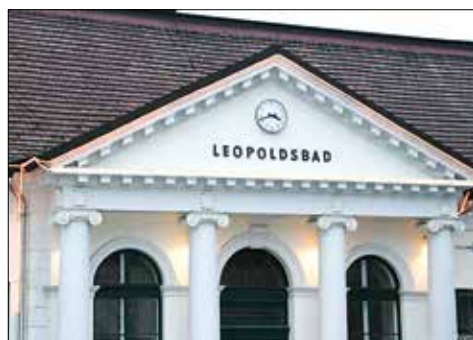
Фото: kurier.at

Как пишет KLEINE ZEITUNG, специалист по рукописным книгам Мартин Хальтрих из монастыря Клостернойбург (Нижняя Австрия) обнаружил два фрагмента пергамента, представляющих собой словарь латинского и старонемецкого языков возрастом около 800 лет, самый ранний из известных письменных памятников на немецком.



## Курорт как наследие

Австрийский Баден вошел в число бальнеологических курортных городов, подавших коллективную заявку на признание в качестве объектов всемирного культурного наследия. Помимо Бадена, в списке заявителей: Бат (Великобритания), Виши (Франция), Спа (Бельгия), Монтекатини Терме (Италия), Баден-Баден, Бад Эмс и Бад Киссинген (Германия), Франтишкови-Лазне, Карловы Вары и Марианске-Лазне



(Чехия). Решение ЮНЕСКО ожидается летом 2018 года, передает ORF.AT.



## Пришитые пальцы

В столичной травматологической клинике Майдлинг под руководством врача Александра Мезника удалось провести уникальную операцию: пришить обрат-



но все пять пальцев правой руки, потерянных в результате производственной травмы, и восстановить их кровоснабжение. Инцидент произошел в Рорбахбай-Маттерсбурге (земля Бургенланд). Из материала ресурса VIENNA.AT следует, что пострадавший, 43-летний гражданин Венгрии, пока остается в отделении интенсивной терапии.



## Роскошь по-австрийски



Две австрийские компании попали в актуальный рейтинг топ-100 мировых люксовых брендов GLOBAL POWERS OF LUXURY GOODS 2017 консалтинговой компании ДЕЛОТТЕ. Концерн украшений-кристаллов Swarovski из Тироля оказался на 22-м месте, а производитель элитного белья из Форарльберга WOLFORD занял 100-е место. Как сообщает ресурс NACHRICHTEN.AT, больше всего компаний в рейтинге представляют США и Италию, общий оборот участников топ-100 превышает \$212 млрд.



## Кольцо убытков

Венская Счетная палата (STADTRECHNUNGSHOF WIEN) рекомендует закрыть туристический трамвайный маршрут VIENNA RING TRAM, если до 2019 года не удастся вывести его в зону безубыточности. Компания-оператор общественного транспорта в Вене WIENER LINIEN запустила маршрут, во время которого пас-



сажиры имеют возможность прослушать аудиоэкскурсию, в 2009 году. Согласно ресурсу VIENNA.AT, по итогам 2015 года маршрут принес 382 тыс. евро убытков.



## Развод с востока

Самый высокий уровень разводов фиксируется статистикой на востоке Австрии – в Вене (47,2%), Бургенланде (44,6%) и Нижней Австрии (43,4%), средний показатель по стране составляет 40,5%, а самый низкий уровень в Верхней Австрии – 35,8%. Согласно статье WIENER ZEITUNG, 1,5% разводов в 2016 году произошли до истечения первого года брака, 4,5% – в течение двух лет, а две пары развелись, пробыв супругами менее месяца. На другом полюсе находятся пары, прекратившие отношения после долгих лет совместной жизни. В 15% случаев брак распался после 25 лет, а для 25 пар – после 50 лет.

Материал подготовил  
Вадим Зайцев



ОТ СПЕЦИАЛИСТА ПО ЛАНДШАФТНОМУ ДИЗАЙНУ

# ПАРК

# МОНТЕ ЛАА

**ПАРК МОНТЕ ЛАА РАСПОЛОЖЕН В ОДНОИМЕННОМ ЖИЛОМ КВАРТАЛЕ В РАЙОНЕ ФАВОРИТЕН В ВЕНЕ. ОН СЧИТАЕТСЯ ЦЕНТРАЛЬНЫМ РЕКРЕАЦИОННЫМ ОБЪЕКТОМ КРУПНОГО ГРАДОСТРОИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА ПО РАЗВИТИЮ ЖИЛЫХ ТЕРРИТОРИЙ «ГОРОД-САД ЛААЕРБЕРГ» (GARTENSTADT LAAERBERG).**

**П**арк был создан в 2001 году известным ландшафтным архитектором Мартой Шварц (MARTHA SCHWARTZ PARTNERS, LONDON UND CAMBRIDGE, MA, USA) в сотрудничестве с австрийской ландшафтной фирмой z:o LANDSCHAFTSARCHITEKTUR (Вена). Строительство осуществлялось в 2003–2005 гг. Общая стоимость объекта составила 2,1 млн евро.

Монте Лаа площадью 14,4 тыс. кв.м имеет в плане линейную конфигурацию: при общей длине 440 м ширина составляет 35 м. Парк выступает главной композиционной осью квартала. К одной стороне прилегает современный жилой

комплекс, к другой – офисный участок и кампус со школой и детским садом. Небольшие озелененные участки и дворики связывают парковое пространство и прилегающую застройку в единый современный ансамбль. В основу концепции Монте Лаа легло линейное решение всех ландшафтных элементов: протяженные пандусы с газонным покрытием, рядовые посадки деревьев, многолетников и декоративных трав, расположение уличной мебели и оборудования, дорожек и площадок, рисунок их покрытия. Тематически и функционально объект подразделяется на три уровня: верхний, расположенный на пандусах, уровень пассивного отдыха, нижний уровень коммуникаций с продольными и поперечными дорожками, обеспечивающи-



**ПАНДУСЫ – ОДНИ ИЗ КЛЮЧЕВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПАРКА. ОНИ ДЕЛАЮТ ЛАНДШАФТ БОЛЕЕ ДИНАМИЧНЫМ, ОРГАНИЗУЮТ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПРОСТРАНСТВА. КРАСНЫЙ ЦВЕТ ИХ БОКОВЫХ СТЕН И ЗЕЛЕНЬ – ОКРУЖАЮЩЕЙ РАСТИТЕЛЬНОСТИ СОЗДАЮТ ВЫРАЗИТЕЛЬНЫЙ ЦВЕТОВОЙ КОНТРАСТ.**

ми пешеходные связи в пределах парка и с примыкающими к нему жилыми и общественными зонами: участками активного отдыха с детскими игровыми и спортивными площадками, выступающими как основное место игр, встреч, коммуникаций и мероприятий. Благодаря такому вертикальному делению строгая осевая композиция плана приобретает динамическое третье измерение. На главную ось парка «нанизаны» разнообразные по тематике и типу отдыха рекреационные территории.

Входная зона в парк со стороны Абсберггассе организована как небольшая квадратная площадка. Ее очертания обозначены девятью деревьями японской декоративной вишни, высаженными по периметру. Различное по плотности мощение определяет зоны транзита и отдыха. Последняя оформлена скамьями и окрашенными в бордовый цвет бревнами, которые также могут использоваться для сидения.

Пандусы – одни из ключевых элементов парка. Они делают ландшафт более динамичным, организуют многофункциональные пространства. Красный цвет их боковых стен и зеленый – окружающей растительности создают выра-

зительный цветовой контраст. Всего в парке пять десятиметровых рампов разной ширины, протяженности и функциональности. Сразу за входной аркой находится первый пандус. К улице обращен его террасный газонный спуск с шезлонгами для отдыха. С другой стороны к парку спускается плавный газонный пандус. Слева от него примыкает основная продольная пешеходная дорожка. Ее покрытие сочетает разнообразные материалы: квадратные бетонные плиты, серые и красные искусственные материалы TerraWay. Вдоль дорожек установлены болларды (столбики освещения), скамьи для кратковременного отдыха, высажены деревья. Со стороны жилой застройки расположен еще один пандус. Он выполняет функцию открытого театра: на склоне устроен амфитеатр с сиденьями, перед пандусом размещается квадратная деревянная рампа, служащая сценой. Здесь для жителей района организовываются концерты, театральные представления. Для зрителей предусмотрены комфортные деревянные сиденья. Все ряды амфитеатра оснащены подсветкой и перилами, обеспечивающими безопасность передвижения.





**ВТОРАЯ ЧАСТЬ ТЕМАТИЧЕСКИ БОЛЕЕ НАСЫЩЕНА. СРАЗУ ЗА ПРОЕЗДОМ УСТРОЕНА ПЛОЩАДКА С ДЕКОРАТИВНЫМИ ПЛЕСКАТЕЛЬНЫМИ БАССЕЙНАМИ И БЕТОННЫМИ ПРИЗМАМИ РАЗНОЙ ВЫСОТЫ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ ДЛЯ СИДЕНИЯ.**



Сквозь второй пандус проходит автомобильный проезд, через него перекинут бетонный мостик, соединяющий часть пандуса с амфитеатром и другую сторону с газоном. Он также поперечно пересекает парк и делит его на две части.

Вторая часть тематически более насыщена. Сразу за проездом устроена площадка с декоративными плескательными бассейнами и бетонными призмами разной высоты, предназначенными для сидения. На площадке размещается еще одна «квадратная» группа из японской декоративной вишни, которая обеспечивает легкую ажурную тень в летнее время.

К водоемам примыкает третий пандус, более узкий, чем предыдущие. На его ступенчатом склоне можно отдохнуть и насладиться видом на водоем.

Далее следует большая коммуникационная зона. Здесь размещены игровые и спортивные площадки и детский огород. Центр зоны – спуск четвертого пандуса, на котором устроены две горки для катания с лестницей для подъема на них. Перед пандусом – большая зона с песком, площадка с разноцветным искусственным покрытием, бетонные призмы для сидения. Ближе к зданию кампуса располагаются спортивные зоны для катания на скейтах, для волейбола и баскетбола. В зимнее время все газонные стороны пандусов могут быть использованы для катания на санках, лыжах и сноубордах. За коммуникационной зоной находится крупная площадка, служащая также входом в кампус и

местом проведения официальных школьных мероприятий, таких как собрания по поводу начала и окончания учебного года.

Пятый пандус выступает как стилобат жилого дома, с лестничным подъемом. Завершается пешеходный променад парка так же, как и начинался – квадратной площадкой со скамьями в тени деревьев.

Яркими акцентами паркового ландшафта, обозначающими основные места активной и тихой рекреации, выступают регулярные группы из посаженных по сетке японских декоративных вишен. Используются две их разновидности – с белыми и розовыми цветками, сменяющимися друг друга в начале лета. В ратках из многолетних растений вдоль прогулочной аллеи и пандусов преобладают белая, розовая, голубая и фиолетовая гаммы. Вьющиеся растения (виноград девичий пятилисточковый, триостренный, плющ обыкновенный) декорируют подпорные стенки и откосы пандусов.

Архитектура жилых домов и прилегающих к парку микроландшафтов также участвует в создании яркого и выразительного облика парка. Через небольшие озелененные дворики, парадные зоны и зеленые коридоры парковое пространство связывается с двориками у жилых домов. В них располагаются либо площадки для самых маленьких детей, либо небольшие индивидуальные палисадники у квартир первых этажей.

Выразительная художественная концепция, предложенная Мартой Шварц, создает незабываемое впечатление от парка. Стиль-







**ОФИСНАЯ ЗАСТРОЙКА ЯВЛЯЕТСЯ ЧАСТЬЮ КВАРТАЛА МОНТЕ ЛАА. ЧЕРЕЗ ПРИМЫКАЮЩИЕ К НИМ ОЗЕЛЕНЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА ЗДАНИЯ СВЯЗЫВАЮТСЯ С РАСПОЛОЖЕННЫМ РЯДОМ ПАРКОМ.**

ные дизайнерские решения, динамика форм, гармония цвета, многофункциональность пространства делают Монте Лаа одним из ярких примеров современной ландшафтной архитектуры Вены и Австрии в целом.

### **ОФИСНЫЕ ЗДАНИЯ МОНТЕ ЛАА**

Офисная застройка является частью квартала Монте Лаа. Через примыкающие к ним озелененные пространства здания связываются с расположенным рядом парком. На парковую сторону выходит небольшой дворик над подземной парковкой. Ландшафтное решение территории основывается на регулярных линиях и формах. Дворик находится на двух уровнях с перепадом 1,7 м, который решается в виде террас с газонным покрытием. На высоте второй террасы над двором проходит остекленный коридор, связывающий крылья здания.

В качестве материала подпорных стенок используются металлические листы. Уровни соединены между собой двумя бетонными лестницами. Посредине террасы располагается служебный выход из гаража. На верхнюю террасу выходят окна столовой, обеспечивая гармоничную связь интерьера с экстерьером. Основным элементом оформления верхней террасы выступают японские декоративные вишни, высаженные в ряд на чуть приподнятых квадратных пристольных участках. Декор из растений дополнен группой скульптурных форм из белого камня.

Флористическое оформление нижнего уровня представлено также регулярными посадками кустарников, многолетних цветочных и травянистых растений в рабатке. Стилобат другого крыла здания решен в виде откоса, покрытого плющом обыкновенным с живой изгородью. Концепция внутреннего закрытого двора также основывается на четких геометрических линиях.

## **ВАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ**



Светлана Пападопулос Пискорова  
+43 664 60 517 517 26  
svetlana.piskorova@riv.at



Игорь Лаба  
+43 664 60 517 517 27  
igor.laba@riv.at

**RAIFFEISEN IMMOBILIEN  
VERMITTLUNG GES.M.B.H.**  
1020 Wien, Raiffeisenplatz 1

**по всем вопросам о недвижимости  
в Австрии Вы можете обращаться  
к русско- и украиноговорящим  
специалистам Райффайзен  
Недвижимость**

**ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:**

- широкий спектр и большое количество предлагаемых на рынке объектов
- доступ к более чем 3,3 мил. клиентам Банка Райффайзен

**МЫ ГАРАНТИРУЕМ:**

- высокое качество и профессионализм
- индивидуальный подход

**Raiffeisen  
Immobilien**





**КАМПУС МОНТЕ ЛАА – ЕДИНЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС ДЛЯ ДЕТЕЙ ДО 10 ЛЕТ. В ОДНОМ ЗДАНИИ РАСПОЛАГАЮТСЯ ДЕТСКИЙ САД, ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА И УЧРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ОТДЫХА.**



## КАМПУС МОНТЕ ЛАА

Венский кампус – новая система дошкольного и школьного образования для детей. Первое такое учреждение было открыто в 2009–2010 учебном году. Его модель предполагает создание единого образовательного комплекса для детей до 10 лет. В одном здании располагаются детский сад, общеобразовательная школа и учреждение для отдыха. Достоинством является многофункциональность помещений, обеспечивающих образовательные и досуговые процессы. Создается возможность нахождения ребенка в одном месте с 8 до 15.30 (возможно с 6.30 до 17.30 в отпускное время). Кампус Монте Лаа – часть нового жилого района. Функционально и композиционно кампус связан с парком Монте Лаа. На него выходит протянувшаяся вдоль всего фасада аркада. С этой же стороны располагается входная зона кампуса с площадкой для мероприятий и встреч. Игровые детские и спортивные зоны парка, его открытые пространства используются и для школьных занятий. Дворовая территория разделена на две части: игровая для детей детского сада и зона отдыха для школьников. Основным материалом детского оборудования является дерево, из него также выполнены скульптуры и навесы над песочницами. Вдоль всего первого этажа кампуса, где находится детский сад, устроена металлическая пергола, которая вместе с деревьями обеспечивает тень. Со стороны северного фасада на возвышении, на уровне второго этажа кампуса, расположена комбинированная спортивная площадка с искусственным покрытием, используемая для занятий физкультурой, активного отдыха, проведения детских праздников. Со спортивной зоны через аркаду и лестницу можно попасть на нижний уровень внутреннего двора с лужайками и игровыми площадками. В оформлении атриума первого этажа кампуса, вид на который открывается через его остекление, использована японская тематика гравийного садика, где произрастают бамбук и японский клен.

**Марина Сидоренко,**  
кандидат архитектуры

*Фото автора, [www.marthaschwartz.com](http://www.marthaschwartz.com),  
[www.3zu0.com](http://www.3zu0.com), [static.panoramio.com](http://static.panoramio.com),  
[architizer.com](http://architizer.com)*

# Программа РЦНК на июнь 2017 г.

4 р-н Вены, BRANNSPLATZ 8 (U1 «TAUBSTUMMENGASSE»). Тел.: (01) 505 18 29,  
[www.russischeskulturinstitut.at](http://www.russischeskulturinstitut.at), e-mail: [info@russischeskulturinstitut.at](mailto:info@russischeskulturinstitut.at)

1 июня, четверг 11.00	<b>Дни открытых дверей посольств 4-го района Вены.</b> Презентация деятельности РЦНК, российской культуры и курсов русского языка. На немецком языке. <i>Регистрация:</i> <a href="mailto:post@bv04.wien.gv.at">post@bv04.wien.gv.at</a>
1 июня, четверг 16.00	<b>Празднование Международного дня защиты детей.</b> <b>16.00–18.00 – программа для детей от 3-х лет:</b> веселые игры и конкурсы, танцы, состязания, мастер-классы по изготовлению русских кукол, просмотр мультфильмов, угощения. <i>Вход свободный.</i> <b>18.00 – «Золушка».</b> Спектакль детского музыкального театра «Вдохновение» (для детей от 6 лет). Сценарий Е. Шварца и Ж. Жердер. Художественный руководитель – Любовь Серкина. <i>Вход по бесплатным приглашениям РЦНК.</i> Совместно с Детской академией «Умка» при поддержке «Газпромнефть Трейдинг» (Вена)
6 июня, вторник 15.00	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> Возложение цветов к памятнику А.С. Пушкину в парке Оберлаа, декламация произведений А.С. Пушкина
6 июня, вторник 18.30	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> Литературная композиция Венского театра-лаборатории имени Михаила Чехова «Я открываю Пушкина...» (на русском и немецком языках). Руководитель – Ира Продеус. <i>Вход свободный</i>
6 июня, вторник 19.00	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России. Год туризма Россия–Австрия.</b> <b>Программа «Российские музеи-заповедники в РЦНК».</b> Презентация Государственного музея-заповедника А.С. Пушкина «Михайловское» (Псковская область). Открытие выставки «Пушкинский заповедник в графике Валентина Васильева». Награждение победителей литературного конкурса для детей российских соотечественников. <i>Вход свободный</i>
7 июня, среда 19.00	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> Концерт студентов Института сольного пения Венского университета музыки и сценического искусства. Поют А. Айгнер, Й. Бамбергер, Х. Фельдбауэр, М. Яневска, А. Штефанич, Й. Штекласа, П. Ткаленко, Ш. Тойя. Художественный руководитель и концертмейстер – Елена Ларина. В программе – песни и арии на стихи А.С. Пушкина, музыка Алябьева, Глинки, Даргомыжского, Балакирева, Лядова, Рубинштейна, Чайковского, Рахманинова. <i>Вход свободный</i>
8 июня, четверг 18.00	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> Концерт слушателей курсов русского языка при РЦНК. <i>Вход по приглашениям</i>
9 июня, пятница 17.00	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> <b>Киноклуб Общества соотечественников «Родина».</b> Художественный фильм «Выстрел» по повести А.С. Пушкина. Режиссер: Н. Трахтенберг. В ролях: М. Казаков, Ю. Яковлев, А. Шенгелая, О. Табаков. СССР, 1966. <i>Вход свободный</i>
3–9 июня, суббота–пятница	<b>Единый день русского языка и Пушкинский день России.</b> Открытые уроки и презентации российской культуры в школах дополнительного образования г. Вены. <i>Информация по электронной почте:</i> <a href="mailto:russischclass@russischeskulturinstitut.at">russischclass@russischeskulturinstitut.at</a> или по тел. + 43 1 505-82-14
13 июня, вторник 18.15	<b>100-летие русской революции.</b> Лекция слависта, доктора Э. Хереш « <b>Всё – только не война! Усилия последнего российского императора Николая II по сохранению мира</b> ». На немецком языке. <i>Вход свободный</i>
19 июня, понедельник 18.30	<b>Киноклуб РЦНК. Творческий вечер режиссера и сценариста Народной артистки России Аллы Суриковой.</b> Художественный фильм « <b>Любовь и Сакс</b> ». Россия, 2016. 108 мин. В ролях: М. Аверин, Е. Климова, Ж. Абдулова, А. Ардова, Л. Ярмольник, В. Баринов и другие. На русском языке. Ведущая – Ира Продеус. <i>Вход свободный</i>
20 июня, вторник 17.00	<b>«За чашкой чая». Встреча Общества соотечественников «Родина».</b> Тема « <b>Время правления Марии Терезии</b> ». Ведущая – Лена Шписбергер. <i>Вход свободный</i>
22 июня, четверг 16.00	<b>Открытие электронного читального зала Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина</b> (г. Санкт-Петербург) в библиотеке РЦНК. <i>Вход свободный</i>
22 июня, четверг 19.00	<b>День памяти и скорби. Презентация фильма «Он победил смерть».</b> Россия, 2016. 44 мин. С субтитрами на немецком языке. Гости вечера: народная артистка России Алла Сурикова, Вячеслав Серкез, Сергей Маховиков. Ведущая – Юлия Эггер. На русском и немецком языках. <i>Вход свободный</i>
22 июня, четверг 14.00	<b>Первый языковой форум «Языковые сертификаты и преподавание иностранных языков в высших школах Австрии».</b> Экономический институт, г. Вена. <i>Информация по электронной почте:</i> <a href="mailto:sprachkurse@russischeskulturinstitut.at">sprachkurse@russischeskulturinstitut.at</a>
23 июня, пятница 17.00	<b>Спектакль студенческого театра Института славистики Университета Зальцбурга по мотивам произведения М. Зощенко «Свадьба».</b> <i>Вход свободный</i>

*В программе возможны изменения и дополнения! Справки по тел.: (01) 505 18 29 или на сайте: [www.russischeskulturinstitut.at](http://www.russischeskulturinstitut.at)*

**ДЛЯ ВАС КАК ИМПОРТЕРА  
ИМЕЮТ ОСОБЕННОЕ  
ЗНАЧЕНИЕ СЛЕДУЮЩИЕ  
ЧЕТЫРЕ ПРАВОВЫЕ СФЕРЫ  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА  
АВСТРИИ: ДОГОВОРНОЕ  
ПРАВО, ВАЛЮТНОЕ  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО,  
ПРЕДПИСАНИЯ ПО ЭКСПОРТУ  
И СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ  
ДОКУМЕНТАЦИЯ, А ТАКЖЕ  
АРБИТРАЖ.**



## ОСНОВЫ ДОГОВОРНОГО ПРАВА В АВСТРИИ

Статьи закона о договорном праве регулируются Гражданским кодексом Австрии (ABGB) и вступившим в силу 1 января 2007 года Кодексом предприятия (UGB). UGB содержит специальные положения для всех дел предприятия.

Австрийское договорное право базируется на принципе договорной свободы. Поэтому стороны могут регулировать отношения, если положения договора не противоречат обычаю или не противозаконны. Под договором понимаются согласованные волеизъявления о предложении и приемке. Принципиально ни предложение, ни приемка не связаны с четкой формой договора. По австрийскому праву устные соглашения при определенных предпосылках (путем безмолвного соглашения) также имеют полную законную силу.

Тем не менее существует несколько исключений из этой свободной формы, например, относительно соглашений о поручительствах, договорах страхования и сфере защиты прав потребителя. Чтобы быть эффективными, эти договоры должны формулироваться письменно. Еще более строгие требования предъявляются для акта нотариальной конторы, который требуется, прежде всего, для учреждения компаний и переуступки долей в деле обществ с ограниченной ответственностью.

Деятельность предприятия осуществляется, как правило, на основе общих условий заключения сделки (AGB) одной из подписывающих договор сторон.

# ЧЕТЫРЕ ПРАВОВЫХ СФЕРЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА АВСТРИИ,

*или Не зная брода,  
не суйся в воду*

Согласно австрийскому праву, AGB не правомочны слишком ущемлять права партнера по договору и имеют значение только в случае, если партнер по договору согласился с общими условиями заключения сделки.

## ВАЛЮТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

В Австрии очень либеральное валютное законодательство. Оно базируется на действующих правовых положениях ЕС и законодательства страны о валютных операциях (2004 год). Национальный банк Австрии (OeNB) несет ответственность за осуществление правового контроля валютного обращения в Австрии. В пределах ЕС действует принцип свободного движения капитала. Не существует правовых ограничений для платежей и движения капитала между Австрией и другими государствами-участниками ЕС.

Также при транзакциях валют со странами за пределами ЕС не имеется, за немногими исключениями, никаких ограничений при осуществлении платежей, которые основываются на внешней торговле, инвестициях или других транзакциях, а также при экспорте капитала, дивидендов, прибылей или прочих доходов. Иностранные фирмы получают неограниченный доступ к рынку капиталов Австрии. Однако в некоторых случаях стоит учитывать необходимость предоставления заявления в Национальный Банк Австрии на перевод валюты преимущественно для статистических целей.

*Более подробную информацию  
можно получить:*

**Национальный банк Австрии**  
Otto Wagner Platz 3, 1090 Wien  
Тел.: +43 1 40420 0, +43 1 40420 042399  
[www.oenb.a](http://www.oenb.a)

## ЭКСПОРТНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ И СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

Для вывоза товаров из Австрии необходима соответствующая экспортная документация, включая специальные разрешения и сертификаты происхождения. В качестве государства-участника ЕС Австрия приняла экспортные европейские предписания. Тем самым весь процесс в целом освобожден от пошлин и налога с оборота.

Если вывоз не производится в другое государство ЕС, экспортная документация зависит от следующих факторов:

- ▶ стоимости товара;
- ▶ цели назначения при поставке товаров;
- ▶ от того, подлежат ли товары ограничению на вывоз.

Если экспортный товар подлежит ограничению на вывоз, австрийские продавцы обязаны зарегистрировать процедуру в компетентном таможенном ведомстве Австрии и предоставить транспортную документацию, соответствующий счет и необходимые разрешения на экспорт.

Ограничения на экспорт относятся, прежде всего, к вывозу оружия и товарам «двойного назначения».

## АРБИТРАЖ В АВСТРИИ

В Австрии при урегулировании спора в международных договорах путем арбитража предлагается главное преимущество: австрийские решения арбитража на ос-

нове международных соглашений подлежат исполнению почти в каждом правовом режиме. Республика Австрия – это участник всех важных двусторонних и многосторонних соглашений, в том числе Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных решений суда (1958 год).

Чтобы иметь законную силу, по австрийскому праву соглашение должно заключаться в письменной форме. Арбитражная оговорка путем взаимных сообщений по телефаксу или электронной почте выполняет это законное требование. При заключении международных договоров рекомендуется составлять арбитражное соглашение. Урегулирование споров через арбитраж ускоряет процедуру. В конце стоит решение арбитража, которое также приводится в исполнение австрийскими государственными судами.

Международный арбитраж Палаты Экономики Австрии в Вене – это значимая организация, которая пользуется все возрастающей популярностью и



**Чтобы иметь законную силу, по австрийскому праву арбитражное соглашение должно заключаться в письменной форме. Арбитражная оговорка путем взаимных сообщений по телефаксу или электронной почте выполняет это законное требование.**

существенным образом способствует репутации страны как международного арбитражного центра.

Международный арбитраж Палаты  
Экономики Австрии  
Wiedner Hauptstrasse 63, 1045 Wien  
Тел.: +43 (0) 5 90 900 4398  
[www.viac.eu/ru](http://www.viac.eu/ru)

По материалам сайта [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org)

**СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ**  
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ  
Тел.: +43 (0) 1 890 10 94 доб. 10  
Факс: доб. 99  
Taborstraße 54, 1020 Wien  
m.tabachnik@versicherungseck.at  
[www.versicherungseck.at](http://www.versicherungseck.at)

VERSICHERUNGSECK  
**TABACHNIK**

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.  
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.  
*Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.*

**Анастасия Митрофанова**  
Русскоговорящий адвокат

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | tel.: +43 1 235 03 42;  
mobil: +43 660 235 03 43 | fax: +43 1 235 03 42 10  
office@fm-anwaelte.at | www.fm-anwaelte.at

**СОЛИДНОМУ БИЗНЕСУ – СОЛИДНОЕ БУХГАЛТЕРСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ!**

Мы говорим по-русски и предлагаем для физических и юридических лиц:

- Налоговый консалтинг
- Полный спектр бухгалтерских услуг
- Расчет зарплат
- Подготовка и сдача отчетности

**Mag. (FH) Elena Hauzinger – Steuerberaterin**  
Тел.: 0699 104 85 332, [www.taxconsulting.co.at](http://www.taxconsulting.co.at)

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА**

**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**  
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!  
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

**+43 (0) 664 277 57 42**  
[www.a-class.at](http://www.a-class.at)

Светлана Штрассер

**Срочные переводы любого рода, заверение переводов**

Русский и украинский языки

Моб. тел.: 0676/634 81 63

Профессиональные языковые курсы  
немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов;
- Integrationsprüfung A2/B1 (DTÖ)
- Экзамен OSD уровни A1 - C2

Gärtnergasse 4, 1030  
[www.meridian.co.at](http://www.meridian.co.at)  
T +43 1 907 64 15

**Заверенные переводы документов**  
**Русский и армянский языки**

Судебный присяжный переводчик  
Лариса Дибергер

Также срочные заказы  
Тел.: 0699 / 11 74 95 25  
E-mail: [larissa.dieberger@hotmail.com](mailto:larissa.dieberger@hotmail.com)  
В центре Вены



© OLIVER MARK 2016

иной кожи, музыкальных инструментов из редких пород тропических деревьев и т.д. Подобно произведениям старых мастеров, конфискованные предметы помещены в рамы, чтобы привлечь внимание к их статусу высокой ценности и исключительной редкости.

**Академия изобразительных искусств**  
 Akademie der bildenden Künste  
 Wien 1010, Schillerplatz 3  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18,  
 понедельник – выходной день  
 www.akademiegalerie.at

**МАРИЯ ЛАССНИГ. ДИАЛОГИ**  
**MARIA LASSNIG –**  
**ZWEIGESPRÄCHE**  
 ДО 27 АВГУСТА

Галерея Альбертина представляет очередную ретроспективу работ Марии Лассниг (1919–2014), пожалуй, самой яркой и самой известной австрийской художницы второй половины XX столетия. Недаром в 2013 году на Венецианской биеннале экспозиция Лассниг была удостоена высшей награды – статуэтки «Золотой лев». Художнице на тот момент исполнилось 94 года.

На сей раз в центре внимания – ее рисунки, в особенности акварели. Творчество Марии Лассниг разнообразно: она увлекалась сюрреализмом, снимала короткометражные фильмы, писала трактаты об искусстве, но при этом в своих живописных и графических работах неизменно обращалась к теме восприятия собственного тела. Иногда серьезно, иногда в ироническом ключе Лассниг старалась отразить размышления относительно восприятия мира через призму женского мироощущения. Потому и выставка получила название «Диалоги», ведь во многом это диалоги художницы с самой собой.

# ВЫСТАВКИ

## В ИЮНЕ

### NATURA MORTA

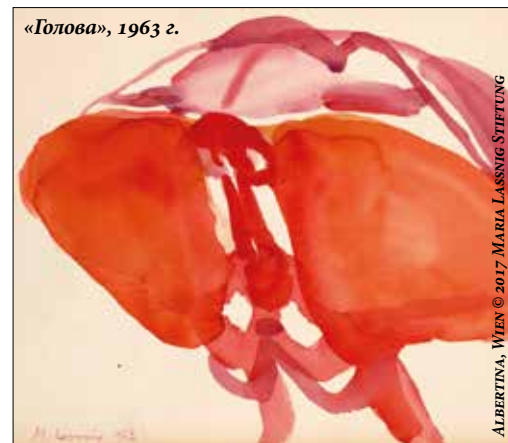
ДО 16 ИЮЛЯ

Берлинский фотограф Оливер Марк известен своими портретами. Перед его камерой позировали немало знаменитостей – папа Бенедикт XVI, Том Хэнкс, Энтони Хопкинс, Умберто Эко и многие другие. Причем снимки Марка не отличаются особым пафосом – они нередко черно-белые, модель предстает на нейтральном фоне, о том, что перед тобой на самом деле знаменитость, догадываешься не сразу. Иногда Марк вводит в свои портреты детали (антураж, драпировки), напоминающие о работах старых мастеров.

Тем интереснее его новый проект в Академии художеств. Он снова вступает в полемику с произведениями классического искусства, но на этот раз в жанре натюрморта. Проект появился в 2015 году. Тогда Марк работал для министерства охраны природы и предложил создать постановочные фотографии-натюрморты из конфискованных на таможне контрабандных товаров: охотничьих трофеев, предметов из крокодиловой и зме-



© OLIVER MARK 2016



«Голова», 1963 г.

ALBERTINA WIEN © 2017 MARIA LASSNIG STIFTUNG

## Альбертина

Albertina  
Wien 1010, Albertinaplatz 1  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18,  
среда – с 10 до 12  
www.albertina.at

## ИОАННИС АВРАМИДИС

### JOANNIS AVRAMIDIS

ДО 4 СЕНТЯБРЯ

У скульптора Иоанниса Аврамидиса – сложная география. Он родился в 1922 году в Батуми в семье греческих беженцев из Трапезунда. Позднее его семья снова вернулась в Грецию, но Иоаннис отправился в Вену, чтобы учиться в Академии художеств. Здесь под руководством австрийского скульптора



▲ Иоаннис Аврамидис.  
Ок. 1980 г.

Фрица Вотрубры он начал экспериментировать с абстрактной пластикой. На самом деле в основе большинства скульптур Аврамидиса – пропорции человеческой фигуры. Они повторяют формы и изгибы тела в движении или в покое, но при этом обретают пластическую целостность. Как и Вортуба, Аврамидис обращается к истокам, к пластике архаичной Греции, когда фигура и движение, переданные символично, представляли собой прежде всего определенный знак или символ. Стиль Аврамидиса характеризуют как «ритм силы» – действительно, его работы преисполнены внутренней энергией. В 2016 году Иоанниса Аврамидиса не стало. Выставка в Музее Леопольда – первая большая ретроспектива произведений греческого мастера.

## Музей Леопольда

Leopold Museum  
Wien 1070, Museumplatz 1  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18,  
четверг – с 10 до 21, вторник – выходной день  
www.leopoldmuseum.org



© THE ESTATE OF ALEXIS HUNTER / BILDRECHT, VIENNA, 2017

▲ «Подход к страху: вуайеризм».  
Алексис Хантер, 1973/2006 гг.

## ЖЕНЩИНА. ФЕМИНИСТСКИЙ

### АВАНГАРД 70-Х

### WOMAN. FEMINISTISCHE

### AVANTGARDE DER 1970-ER JAHRE

ДО 3 СЕНТЯБРЯ

В 1970-е годы начинается настоящий бум женского искусства. Художницы отчаянно взялись за разрушение стереотипов в отношении роли женщины в обществе. Мать, жена, привлекательная домохозяйка – эти ипостаси стабильности и добропорядочности теперь становятся объектами жесткой критики и беспощадного сарказма. В ход идут все доступные виды художественной деятельности – фотография, видео, коллаж, перформанс и т.д. Отдельная тема – исследование женской сексуальности, восприятие собственного тела как инструмента искусства или же объекта искусства, протест против общепринятых категорий женской красоты. Художницы наряжаются, раздеваются, создают коллажи со своими портретами на основе произведений классического искусства, отождествляют себя с иконами поп-культуры, одним словом, стараются заполнить своей деятельностью все мыслимые сферы искусства.

Подготовленная экспозиция по своему масштабу претендует стать настоящим мемориалом феминизму: более 300 работ художниц из Европы, США и Канады воспринимаются как сплоченный авангард женского искусства.

## Музей современного искусства фонда Людвига

MUMOK Museum Moderner Kunst  
Stiftung Ludwig  
Wien 1070, Museumplatz 1  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 19,  
понедельник – с 14 до 19, четверг – с 10 до 21  
www.mumok.at

## ДЖЕЙМС ВЕЛЛИНГ

### JAMES WELLING

ДО 16 ИЮЛЯ

Американский фотограф Джеймс Веллинг (род. в 1951 году) относится к разряду ведущих мастеров современности. Он не боится экспериментировать и пробует себя в самых различных сферах, будь то живопись, архитектура, скульптура, видео и даже танец. При этом все же основной пласт его творчества находится в области фотографии. Съемки Веллинга по своей лиричности, умело подобранному ракурсу и выверенной цветовой гамме порой приближаются к живописи. Фотограф создает серии, чтобы проследить изменения света или наиболее полно раскрыть выбранную тему. Цвет Веллингу особенно интересен. Порой он сни-



© JAMES WELLING, COURTESY D. ZWIRNER, NEW YORK/LONDON

▶ Джеймс Веллинг

мает через цветные линзы, порой обыгрывает блики света на предметах и, наконец, пробует запечатлеть просто световые рефлексии в чистом виде.

Работы американского фотографа представлены во многих значимых музеях США, тогда как в Европе его творчество знают мало. В этом отношении выставка в Кунстфоруме должна стать своего рода первым большим знакомством Европы с произведениями Веллинга.

## Кунстфорум Банка Австрии

Kunstforum Bank Austria  
Wien 1010, Freyung 8  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18,  
пятница – с 10 до 21  
www.kunstforumwien.at

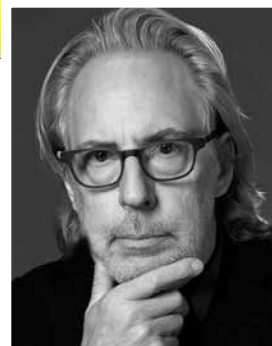


Фото: JASON SCHMIDT

Материал подготовила  
Наталья Василенко



▲ *Супруг Марии Терезии Франц Стефан Лотарингский*

◀ *Императрица Мария Терезия*

# Дамский век в Европе

Цикл статей посвящается 300-летию императрицы Марии Терезии, которая родилась 13 мая 1717 года.

**ПРОДОЛЖЕНИЕ. НАЧАЛО В №5/2017**

А теперь ознакомимся с положением дел в Дунайской империи. Многонациональное государство, созданное силой оружия, трещало по швам, готовое развалиться на множество мелких княжеств. Армия, разбросанная по его частям, была не в состоянии оказать сколько-нибудь серьезного сопротивления прусским войскам. Эмиссары Карла Альбрехта Баварского пытались убедить местное население в том, что супруг Марии Терезии Франц Лотарингский – ненастоящий немец и никакого права на императорскую корону не имеет, что Мария Терезия, не способная за четыре года замужества подарить империи наследника престола, превратит ее в «бабье царство», что только настоящий немец Карл Альбрехт сможет навести порядок в государстве.

В конце 1740 года, не дожив шести месяцев до рождения столь желанного внука, скончался император Карл VI, и наследнице престола следовало как можно быстрее разобраться с тронами покойного отца – появление на свет будущего императора не решало всех проблем. При прежних сменах власти обычно новые монархи в первую очередь короновались на венгерский престол, но строптивые венгры не горели желанием отдать свою национальную корону молодой женщине. Заставить их сделать это силой в создавшейся ситуации было невозможно. На помощь Марии Терезии пришел граф





▲ Мария Терезия, королева Венгрии

► Советник Марии Терезии по венгерским делам – граф Пальфи



▲ 25 июня 1741 года Мария Терезия прибыла для коронации в Братиславу – на тот момент столицу Венгрии



▲ «Святая корона Венгрии» – традиционная корона венгерских королей

Пальфи, очень образованный мудрый старец, венгр по национальности. Несмотря на свой патриотизм, он прекрасно понимал, что абсолютно независимой его маленькая родина быть не может, поэтому должна выбирать: склонить голову перед турецким султаном или остаться в составе империи. Видные венгерские магнаты, формировавшие общественное мнение с подачи графа, выбрали из двух зол меньшее. Он предложил обставить процесс коронации таким образом, чтобы претендентка на венгерский престол не вызвала никаких ассоциаций с Габсбургами. Перед венграми должна была предстать их королева. Ни одного немецкого слова в обращении к будущим подданным, костюм, карета, конская упряжь – все до последней пуговицы и пряжки должно было соответствовать национальным вкусам и традициям. И, наконец, Пальфи порекомендовал Марии Терезии дать венграм возможность самим выбрать вице-короля, а не назначать его из Вены, как это делалось раньше.

В солнечный июньский денек 1741 года нарядная флотилия, раскрашенная в национальные венгерские цвета, с командами, одетыми в национальные костюмы, двинулась вниз по течению Дуная. Когда флагманское судно причалило к венгерскому берегу, с его борта сошла дама в costume, отороченном

дорогим мехом и богато украшенном золотом и бриллиантами. В ней очень трудно было узнать ту Марию Терезию, какой ее привыкли видеть в Вене. Она села в шикарную карету и поехала на площадь старого города. По дороге ее восторженно приветствовали толпы народа. На следующий день она обратилась к высокопоставленным особам с речью на латинском языке, составленной все тем же Пальфи. Из этой речи выходило, что она собирается стать не столько королевой, сколько матерью всем венграм, и ее долг – заботиться о них, как о собственных детях. Их боль станет ее болью, а их радость – ее радостью. В заключение Мария Терезия предложила слушателям самим выбрать вице-короля. Результат превзошел все ожидания. Когда дело дошло до водружения на голову Марии Терезии короны, специально изготовленной по ее размерам в Вене, все присутствующие на церемонии упали на колени и стали просить королеву надеть ту корону, которую носили их легендарные цари на протяжении нескольких веков. Корона была огромная и тяжелая – Мария Терезия с трудом удерживала ее на голове. В порыве восторга новоиспеченной королеве предложили сформировать на территории Венгрии сорокатысячный военный корпус с 25 тысячами

**КОГДА ДЕЛО ДОШЛО ДО ВОДРУЖЕНИЯ НА ГОЛОВУ МАРИИ ТЕРЕЗИИ КОРОНЫ, СПЕЦИАЛЬНО ИЗГОТОВЛЕННОЙ ПО ЕЕ РАЗМЕРАМ В ВЕНЕ, ВСЕ ПРИСУТСТВУЮЩИЕ НА ЦЕРЕМОНИИ УПАЛИ НА КОЛЕНИ И СТАЛИ ПРОСИТЬ КОРОЛЕВУ НАДЕТЬ ТУ КОРОНУ, КОТОРУЮ НОСИЛИ ИХ ЛЕГЕНДАРНЫЕ ЦАРИ НА ПРОТЯЖЕНИИ НЕСКОЛЬКИХ ВЕКОВ. КОРОНА БЫЛА ОГРОМНАЯ И ТЯЖЕЛАЯ – МАРИЯ ТЕРЕЗИЯ С ТРУДОМ УДЕРЖИВАЛА ЕЕ НА ГОЛОВЕ.**



лошадей (впоследствии он отлично показал себя на полях сражений). Так был укреплен один из основных участков пошатнувшейся было империи.

Теперь настал черед отправиться за генералами на поля сражений. В Силезии зимой 1740–1741 годов военные действия



► Кардинал Флери, первый министр Франции

◄ Людовик XV



протекали вяло, хотя к весне они активизировались. 1 апреля состоялась наполненная драматическими событиями битва при Мольвице. В ее начале прусская конница позорно бежала с поля сражения, не выдержав натиска австрийских войск, но хорошо вымуштрованная пехота сохранила порядок, отбила атаки противника, перехватила инициативу и добилась победы.

Тем временем в апартаментах Версаля велась хитрая подковерная игра. Государственный министр Флери считал, что Франции не следует вмешиваться в сугубо немецкий конфликт – чем больше крови выпустят про-

тивники друг у друга, тем лучше. Поэтому он не проявлял никаких внешних признаков враждебности к Марии Терезии, а Карлу Альбрехту не давал достаточных денежных субсидий для проведения военных действий против Вены. Но маршал Белэсль, считая такую политику слишком мягкой, к осени уговорил Людовика XV заключить союз с курфюрстом баварским Карлом Альбрехтом и дать ему необходимые средства для ведения активных военных действий. В случае успешного завершения войны Карл при поддержке Франции должен был получить титул Римского императора и к нему отходили Бо-

гемия, Швабия, Тироль и Верхняя Австрия. У Марии Терезии оставались Венгрия, Нижняя Австрия и Бельгия, которую впоследствии легко можно было отобрать. Согласно договору с Испанией, Милан должны были отдать второму сыну испанского короля, женатому на дочери Людовика XV.

В начале октября того же года Карл Альбрехт совместно со вспомогательным французским корпусом вторгся в Верхнюю Австрию и, не встречая сопротивления, занял Линц. Прусский король Фридрих II по этому поводу направил Белэслью специальное послание о том, что с нетерпением будет ждать

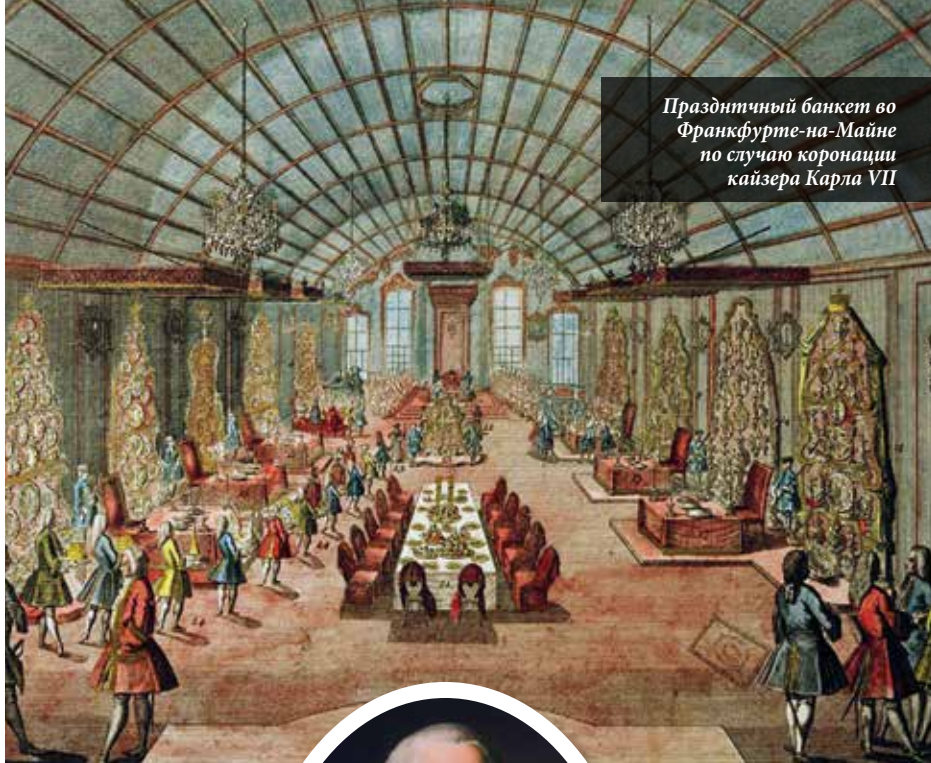
**ТЕМ ВРЕМЕНЕМ В АПАРТАМЕНТАХ ВЕРСАЛЯ ВЕЛАСЬ ХИТРАЯ ПОДКОВЕРНАЯ ИГРА. ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МИНИСТР ФЛЕРИ СЧИТАЛ, ЧТО ФРАНЦИИ НЕ СЛЕДУЕТ ВМЕШИВАТЬСЯ В СУГУБО НЕМЕЦКИЙ КОНФЛИКТ – ЧЕМ БОЛЬШЕ КРОВИ ВЫПУСТЯТ ПРОТИВНИКИ ДРУГ У ДРУГА, ТЕМ ЛУЧШЕ. ПОЭТОМУ ОН НЕ ПРОЯВЛЯЛ НИКАКИХ ВНЕШНИХ ПРИЗНАКОВ ВРАЖДЕБНОСТИ К МАРИИ ТЕРЕЗИИ, А КАРЛУ АЛЬБРЕХТУ НЕ ДАВАЛ ДОСТАТОЧНЫХ ДЕНЕЖНЫХ СУБСИДИЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ПРОТИВ ВЕНЫ.**

”



Прусский король Фридрих II

Праздничный банкет во  
Франкфурте-на-Майне  
по случаю коронации  
кайзера Карла VII



▲ Карл VII Альбрехт – курфюрст Баварии (под именем Карл Альбрехт). Во время войны за австрийское наследство – король Чехии и император Священной Римской империи.

встречи с ним у ворот Вены. Но восторги его длились недолго, так как Карл Альбрехт, взяв Прагу, водрузил на свою голову корону короля Богемии, которую Фридрих был не прочь получить сам. Потом, посчитав, что этой короны ему недостаточно, Карл отправился во Франкфурт-на-Майне, где под нажимом Франции 14 февраля 1742 года съезд германских князей надел на него корону кайзера Священной Римской империи германской нации, и он стал Карлом VII.

В Вене все это вызвало немалую сумятицу, которой воспользовался Фридрих II. Он возобновил военные действия в Силезии: в мае 1742 года прусаки взяли крепость Ольмюц, запиравшую доступ к Вене с севера, и вскоре появились в пригороде австрийской столицы. В том же месяце произошло второе крупное сражение за Силезию, в котором прусские войска одержали победу над австрийскими, а потери с обеих сторон составили по семь тысяч человек. После этого в июне 1742 года противники подписали мирное соглашение, по которому Фридриху отходила почти вся Силезия, зато у Марии Терезии появилась возможность все силы направить на борьбу с главным врагом – Францией и ее вассалом Карлом VII.

Тем временем Карл VII и маршал Белэсль сочли необходимым изменить характер боевых действий: баварские войска они направили к Зальцбургу и Тиролю, а французов – сдерживать натиск австрийских войска в Богемии. В августе австрийцы сильно потеснили французов во главе с Белэслем, заставив их укрыться за стенами пражской цитадели. Флери попытался уладить сложившуюся ситуацию мирным путем, но Мария Терезия решительно отвергла его предложение, пожелав силой устранить присутствие французов в Богемии. Конечно

же, это было не самым лучшим решением, если учесть, что проведение военной операции она поручила своему супругу Францу Лотарингскому и его младшему брату Карлу, чьи полководческие способности оставляли желать лучшего. Белэсль просидел в цитадели до глубокой зимы и, бросив на произвол судьбы больных и раненых солдат, с 13 тысячами оставшихся в строю французов неожиданно прорвал засаду. Однако, несмотря на большие потери, стужу и бесформенную, пробился через пол-Европы к Франции. Перейдя границу, он приказал развернуть боевые знамена и с триумфом, вызывая бурный восторг соотечественников, прошел по дорогам отчизны.

Мария Терезия рассматривала случившееся как досадный промах своих горевших полководцев. Ведь австрийские силы в

OSSIG®  
hairstyle & beauty

ПАРИКМАХЕРСКАЯ  
И САЛОН КРАСОТЫ

прически • косметика  
маникюр • педикюр



Стилист: Michel Ziada  
© Ossig hairstyle & beauty

OSSIG HAIRSTYLE & BEAUTY

1 р-н Вены  
Stephansplatz 4  
(угол Churhausgasse/  
Singerstraße)  
Тел. +43 (1) 512 43 67  
www.ossig.at

Богемии намного превосходили французские и противника при умелом ведении военных действий можно было бы взять живьем или, по крайней мере, уморить голодом во время осады Праги. Но пребывать в печали Марии Терезии пришлось недолго: чехи, сочтя за благо остаться в составе Дунайской империи, в мае 1743 года водрузили на ее голову еще и корону богемской королевы. Ну а затем англичане, высадившись на материк и соединившись с австрийскими войсками, разбили французов при Деттингеме.

В августе 1744 года Фридрих II, опасаясь, что Мария Терезия при финансовой поддержке англичан с новыми силами продолжит войну за обладание Силезией, решил опередить события и напал на Богемию. По плану баварские и французские войска, ободренные его действиями и помощью, должны были вновь вторгнуться в империю и покончить с австрийцами раз и навсегда. При этом Пруссия, присоединив к себе Богемию, утраивала численность своего населения и по своему могуществу могла соперничать с Францией.

Но как часто все зависит от случая! В январе 1745 года внезапно скончался Карл VII, а его сын Максимилиан оказался на редкость не охочим до славы человеком – он напрочь отказался от всех корон, ранее надетых на голову его отца французами, и не собирался продолжать войну с Австрией. Сама же Франция все сильнее втягивалась в военные действия против Англии и, потеряв союзника в лице Карла VII, вынуждена была отныне считать конфликт между Пруссией и Австрией чисто немецким делом. В результате Фридрих II, оказавшись в столь невыгодном положении, убрался из разграбленной Богемии восвояси. Англия же предложила Австрии безвозмездный кредит в один миллион фунтов стерлингов и помощь в избрании Франца Лотарингского кайзером, если та заключит мир с Пруссией и все свои силы направит на борьбу с Францией. В противном случае Англия грозила разорвать союз с Австрией и прекратить выдачу каких-либо кредитов. После победы Фридриха II над австрийскими и саксонскими войсками и его вступления в Дрезден Мария Терезия вынуждена была согласиться с предложением Англии и в рождественские праздники 1745 года заключила мир с прусским королем. По этому договору Австрия признала Силезию частью Пруссии, а прусский король обязался вывести войска из Саксонии, разорвать союз с Францией и признать Франца Лотарингского кайзером Священной Римской империи германской нации.



▲ Франц Стефан Лотарингский

И вот Мария Терезия стала готовиться к коронации супруга. Шились парадные костюмы, изготавливались новые кареты, определялся состав делегации, которая должна была сопровождать будущего императора во Франкфурт-на-Майне. 10 октября 1746 года императорская корона благополучно оказалась на голове Франца Лотарингского.

В империи сложилась необычная ситуация. Если раньше кайзер одновременно являлся королем венгерским и богемским, то сейчас римским императором стал Франц, а его супруга Мария Терезия оставалась королевой Венгрии и Богемии. При этом она как жена императора становилась некоронованной императрицей.

Теперь нам следует одеться потеплее и отправиться в Петербург, дабы понаблюдать за развернувшейся там дипломатической

◀ Французский посол – маркиз Шетарди



▲ Австрийский посол – маркиз де Ботта

войной. В северную столицу почти одновременно прибыли новые послы: французский – маркиз Шетарди и австрийский – маркиз де Ботта. Шетарди был молод, хорош собой, остроумен и любезен. Интриги были его родной стихией. На берегах Невы он появился с лучшим парижским поваром и 100 тысячами бутылок тонкого французского вина. Основная его деятельность должна была сводиться к недопущению заключения российско-австрийского союза, а при особо благоприятных обстоятельствах – к заключению союза России с Францией для войны с австрийцами.

Маркиз де Ботта не был ни молодым, ни красивым, но старательно выполнял все поступавшие указания и инструкции венского двора, согласно которым ему надлежало склонить Россию к союзу с Австрией и ни в коем случае не допускать ее сближения с Францией.

В конечном итоге в Петербурге было решено заключить договор с Пруссией, по которому Фридрих II обязывался оказывать России помощь в войне со Швецией и принудить немецких князей признать за российскими царями императорский титул (этот «пустячок» был очень важен для российских правителей). На просьбу Марии Терезии о военной помощи в соответствии с договором Россия ответила ей, что накануне войны со Швецией этого сделать не сможет. Одновременно было выражено неудовольствие по поводу нежелания австрийской стороны положительно решить «пустяковый» вопрос.

Профессор Александр Зиничев

Продолжение в след. номере.

▼ Зимний дворец в Петербурге



# Дорогие братья и сестры!

**Н**а июнь выпадает и праздник Пятидесятницы, и начало Петрова поста, который еще называется постом апостольским и длится аж до 12 июля. Праздник Святой Троицы (это второе название) очень почитается верующими людьми, хотя если спросить кого-либо из верующих о той тайне внутрибожественной жизни, которую открыл нам Христос и которая обозначается этим именем (Троица), то большинство из них вряд ли сможет квалифицированно дать ответ собеседнику. А ведь было время в истории Церкви, когда споры между верующими на эту тему проходили даже на бытовом уровне. Современный христианин забывает о том, что защита своей веры – это

его святая обязанность, и, углубляя свои знания о ней, мы можем помочь людям колеблющимся эту веру обрести. Поэтому во время апостольского поста, помимо воздержания в пище, постараемся обновить имеющуюся информацию. Рекомендую послушать лекции прот. Александра Глебова о Символе веры. Их очень легко найти в интернете, и они могут стать хорошим фундаментом в нашем сердце!

*Прот. Владимир Тыщук,  
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,  
тел. +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru*

## КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jáuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org



### РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА ИЮНЬ 2017 ГОДА

1 июня	четверг	09.00	Литургия. Блгвв. вел. кн. Димитрия Донского и вел. кн. Евдокии, в инокинях Евфросинии. Владимирской иконы Божией Матери. Равноап. царя Константина и матери его Елены
2 июня	пятница	17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
3 июня	суббота	10.00	Молебен благодарственный. Заупокойная лития. Исповедь
		09.00	<b>Литургия и Панихида. Троицкая родительская суббота</b>
		09.00	<b>Литургия в Лазаревском храме</b>
		17.00	<b>Всенощное бдение с литией</b>
4 июня	воскресенье	08.00	<b>Ранняя Литургия</b>
		10.00	<b>Поздняя Литургия и Вечерня с чтением коленапреклоненных молитв. ДЕНЬ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ. ПЯТИДЕСЯТНИЦА</b>
5 июня	понедельник	09.00	<b>Литургия. День Святого Духа.</b>
6 июня	вторник	10.00	Молебен блж. Ксении Петербургской. Заупокойная лития. Исповедь
7 июня	среда	09.00	Литургия. Третье обретение главы Предтечи и Крестителя Господня Иоанна
8 июня	четверг	07.30	Литургия в тюрьме JOSEFSTADT
		10.00	Молебен Царственным страстотерпцам. Заупокойная лития. Исповедь
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
9 июня	пятница	10.00	Молебен благодарственный. Заупокойная лития. Исповедь
		18.00	<b>Lange Nacht der Kirchen/ Длинная ночь церквей</b>
10 июня	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Панихида в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
11 июня	воскресенье	08.00	<b>Ранняя Литургия</b>
		10.00	<b>Поздняя Литургия. Неделя 1-я по Пятидесятнице. Всех святых. Заговенье на Петров пост</b>
			<b>Начало Петрова поста</b>
12 июня	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Заупокойная лития. Исповедь
13 июня	вторник	10.00	Молебен о болящих. Заупокойная лития. Исповедь
14 июня	среда	09.00	Литургия. Муч. Иустина Философа
15 июня	четверг	10.00	Молебен о детях. Заупокойная лития. Исповедь
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
16 июня	пятница	09.00	Литургия. Прп. Варлаама Хутынского
17 июня	суббота	09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
18 июня	воскресенье	08.00	<b>Ранняя Литургия</b>
		10.00	<b>Поздняя Литургия. Неделя 2-я по Пятидесятнице. Всех святых в земле Русской просиявших</b>
19 июня	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Заупокойная лития. Исповедь
20 июня	вторник	10.00	Молебен о болящих. Заупокойная лития. Исповедь
21 июня	среда	09.00	Литургия. Вмч. Феодора Стратилата
22 июня	четверг	10.00	Молебен всем преподобным Киево-Печерским. Заупокойная лития. Исповедь
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
23 июня	пятница	09.00	<b>Литургия в тюрьме Stein</b>
		10.00	Молебен благодарственный. Заупокойная лития. Исповедь
24 июня	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Панихида в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
25 июня	воскресенье	08.00	<b>Ранняя Литургия</b>
		10.00	<b>Поздняя Литургия. Неделя 3-я по Пятидесятнице</b>
26 июня	понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Заупокойная лития. Исповедь
27 июня	вторник	10.00	Молебен о болящих. Заупокойная лития. Исповедь
28 июня	среда	09.00	Литургия. Прор. Амоса. Свт. Ионы, митр. Московского. Свт. Михаила, первого митр. Киевского
29 июня	четверг	10.00	Молебен о путешествующих. Заупокойная лития. Исповедь
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
30 июня	пятница	10.00	Молебен благодарственный. Заупокойная лития. Исповедь
1 июля	суббота	09.00	Литургия. Боголюбской иконы Б.М.

**Примечание:** В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефонам: **0664 492 49 39** или **0660 452 56 72**.



# БОЯЛСЯ УМЕРЕТЬ ОТ БЕШЕНОСТВА, *а скончался от своей же тули*



Дом на Мариахильферштрассе 45,  
где родился Фердинанд Раймунд

**И**звестный австрийский актер и драматург Фердинанд Раймунд (нем. FERDINAND RAIMUND) родился 1 июня 1790 года в предместье Вены.

Фасад дома, где он появился на свет, украшен золотым оленем. Если свернуть с самой оживленной торговой улицы Вены и зайти во двор, вы окажетесь в другом времени и почувствуете настоящий город, ревностно охраняемый его жителями от посторонних глаз. Уютно и тихо, колонка для воды, изящные балкончики. Двор проходной, за ним лестница, потом еще один двор, снова лестничный пролет. И везде своя атмосфера, свои кафе, свои магазинчики.

Отец Раймунда Якоб был искусным резчиком по металлу. Фердинанд учился в Школе святой Анны, но в 14 лет, после смерти матери, Катарины Мэрц, и отца, вынужден был уйти из школы и стать учеником в кондитерской Юнг (ZUCKERBÄCKER JUNG), впоследствии придворной кондитерской к.у.к. НОFZUCKERBÄCKEREI (в настоящее время «Демель»). Именно там он завел первые знакомства в театральных кругах. Представим себе официанток из кондитерской в аккуратных передничках, с белыми кружевными воротничками, похожих на гимназисток, как они обсуждают Фердинанда:

*– Смотри, наш Фердль опять бежит со всех ног в театр продавать сладости. Снова пропадет на весь вечер – будет как завороченный глазеть на сцену. Он тоже решил податься в актеры!*

*– Я слышала, что он каждое утро часами строит гримасы перед зеркалом и растягивает пальцами рот, чтобы быть похожим на заезжего мима.*

*– Кто ж его в актеры возьмет? Он и говорит по-простому, а не так, как важные господа.*

Тем не менее юноша без сожаления бросил работу в именитой кондитерской, в 1808 году присоединился к труппе странствующих комедиантов и вместе с ними гастролировал по провинции. В 1814 году Раймунд вернулся в Вену и с успехом играл в «Йозефштадт-театре» Франца Моора в «Разбойниках» Шиллера. В 1817 году он перешел в труппу «Леопольдштадт-театра», а в 1828–1830 годах руководил этим театром и даже попробовал себя в качестве режиссера.

В 1823 была поставлена его первая пьеса «Мастер барометров на волшебном острове». Известность получили его произведения «Девушка из страны фей, или Крестьянин-миллионер» (1826), «Король Альп, или Человечко-ненавистник» (1828) и «Расточитель» (1834),



◀ Фердинанд Раймунд в роли Вурцеля в пьесе «Девушка из страны фей, или Крестьянин-миллионер»



▲ Фердинанд Раймунд. Портрет кисти Кристофа Франка, ок. 1820 г.



◀ Луиза Гляйх – первая официальная супруга Раймунда, с которой, однако, он не жил. Фото: © ÖNB

тесно связанные с традициями австрийского народного театра. Раймунд обновил жанр романтической комедии-сказки, придав ей социальную остроту. Он сочетал в своих произведениях комическое и серьезное, жизнерадостный юмор с меланхолической грустью. В его поэтических пьесах чередуются фантастика и реальность, диалоги перемежаются музыкальными куплетами, ариями. Музыкальное сопровождение ко многим пьесам Раймунда принадлежит композитору В. Мюллеру. В собственных пьесах поэт исполнил характерные роли: Бартоломео («Мастер барометров...»), Флориана («Бриллиант короля духов»), Глютана («Проклятие Мойзазура»), Раппелькопфа («Король Альп...»), Вурцеля («Девушка из страны фей...») и др. Его поэтические произведения «сплелись со стихией народности, приобрели локальный колорит, пропитались запахами Вены». Он внимал сказкам, рассказанным на языке барокко, смешивающим высокое с низким, – стиль отчасти грандиозный, отчасти шутовской, но истинно венский.

Большое влияние на его дальнейшую карьеру оказал неприятный случай с актрисой Терезой Грюнталь. Когда любвеобильная девушка отвернулась от него и ушла к другому, он прямо в зрительном зале вступил с ней в спор и даже ударил. Раймунд провел три дня под арестом за аморальное поведение.

В апреле 1820 года он женился на субретке, дочери своего коллеги Йозефа Алоиса Гляйха. Этому браку также предшествовал некий скандал: несмотря на добрые отношения, писатель не хотел связывать свою жизнь с Луизой, которая ухаживала за ним во время болезни, он даже не появился в первоначальную дату свадьбы и был вынужден затем публично извиниться перед аудиторией. Тем не менее свадьба состоялась, у пары родилась дочь



Wunschbaby  
Institut  
Feichtinger

## Институт лечения бесплодия Профессора В. Файхтингера



**Лечение и диагностика всех видов бесплодия**  
**Генетические исследования**  
**Искусственная инсеминация**  
**Искусственное оплодотворение**  
**Преимплантационная диагностика**  
**Донорская программа**  
**Лечение и профилактика невынашивания**  
**беременности**  
**Акупунктура и комплементарная медицина**  
**Консультации психолога**

**Рождение Вашего ребенка является нашей заботой и нашим успехом!**

Мы оказываем визовую поддержку

Lainzer Straße 6, Wien 1130  
 Телефон: +43/1/877 77 75, Факс: +43/1/877 77 75-34  
 E-Mail: office@wunschbaby.at, www.wunschbaby.at



Амалия, прожившая всего три месяца. Позже Фердинанд узнал, что будучи несовершеннолетней Луиза с согласия своих родителей и за хорошее вознаграждение была вынуждена сожительствовать с австрийским дипломатом Алоисом фон Кауниц-Ритбергом, не скрывавшим свое увлечение юными девушками.

В браке Луиза постоянно изменяла мужу. Он догадывался об этом, а потому их короткая совместная жизнь состояла из шумных выяснений отношений, порой Раймунд даже поднимал на неверную супругу руку. Согласно полицейскому акту от 16 июля 1821 года, актер «зверски» избил жену. Луиза переехала жить в родительский дом. Попытки ее отца примирить дочь с мужем не увенчались успехом.

Супруги не жили вместе, но поскольку они не были официально разведены, дети, которых впоследствии рожала Луиза, один сын и две дочери, были записаны на Фердинанда Раймунда. Жена пережила мужа на 20 лет и умерла в 1855 году от холеры.

Далее поэт влюбился в 19-летнюю Тони Вагнер, дочь владельца кофейни. Он просил ее руки, но родители были против. Раймунд написал девушке высокопарное прощальное письмо. Когда наконец в 1822 году он официально расторг свой брак с Луизой, то смог жениться на Тони. Молодые сначала переехали в квартиру в доме, где находилась кофейня отца девушки, а в 1834 году купили дом в Гутенштайне.

Однажды жарким летом на Фердинанда напал необъяснимый страх умереть от укуса бешеного животного. Через несколько лет его действительно укусила собака. Он поспешил в Вену к врачу, но из боязни умереть в мучениях по дороге, на постоялом дворе, совершил неудачную попытку самоубийства. Через пять дней, 5 сентября 1836 года, в Поттенштайне он скончался от пулевого ранения, а собака оказалась здоровой...

Жена пережила его на 33 года.



Раймунд Театр в Вене



Раймунд Фердинанд на австрийских монетах и банкнотах

Мемориальный музей Фердинанда Раймунда расположен в его собственном доме в Гутенштайне. Он разделен на четыре комнаты, в которых представлены различные экспозиции. В них демонстрируются все периоды жизни и творчества Раймунда, здесь есть картины, фотографии, литература, а также кровать, прядь его волос и даже муляжи еды. Также тут находятся монеты того времени и полная коллекция произведений писателя, программки театральных постановок, которые он посещал. Раймунд похоронен на Гутенштайнском кладбище. Музей открыт для посещения с мая по сентябрь.

Имя Фердинанда Раймунда носит основанный в 1893 году венский Раймунд-театр в районе Мариахильф, построенный по

проекту Франца Рота. Театр распахнул свои двери для публики 28 ноября 1893 года. Его репертуар включал немецкие народные драмы и пьесы. В 1908 году состоялась премьера оперетты Иоганна Штрауса «Цыганский барон». К другим громким постановкам можно отнести спектакль «Счастливая девушка» Роберта Штольца, первый показ которого прошел в октябре 1910 года.

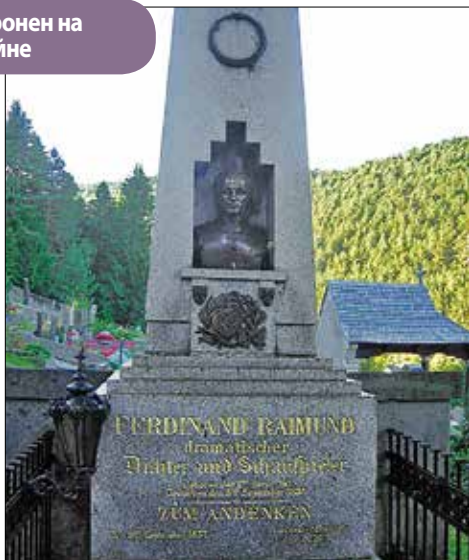
Во время Второй мировой войны Раймунд-театр не пострадал, поэтому вновь открылся для посетителей в апреле 1945-го. Спустя три года, в 1948 году, на пост директора пришел Рудольф Марика и оставался там почти 30 лет. Он внес большой вклад в развитие театра, создавая постановки с привлечением таких звезд, как Йоханнес Хистерс, Марика Рокк и другие. Для многих начинающих артистов – Ханси Низе, Паулы Весели, Карла Скраупа – это была стартовая площадка в карьере. После 1976 года в театре иногда ставили мюзиклы, например, Курта Вайля «Леди в темноте». Осенью 1997 года состоялась мировая премьера «Бала вампиров». В сентябре 2006 года вышел мюзикл «Ребекка» Майкла Кунце и Сильвестра Левая.

Фердинанд Раймунд изображен на австрийских почтовых марках 1965 и 1990 года, а также на 25-шиллинговой монете 1966 года и 50-шиллинговой банкноте 1970 года.

В 1862 году одна из улиц в венском районе Леопольдштадт (2-й район) в честь писателя и актера была названа RAIMUNDGASSE.

Фердинанд Раймунд похоронен на кладбище в Гутенштайне

Вилла Раймунда в Гутенштайне



Кира Лесникова



# ЧТО-ТО УХОДИТ, ЧТО-ТО ПРИХОДИТ. КТО-ТО ТЕРЯЕТ, А КТО-ТО НАХОДИТ, или Налоги и сборы в Австрии глазами обывателя



**В Австрии есть некоторые непривычные для российского человека налоги, сборы и выплаты.**

Если вы слышали, что в Европе бесплатное медицинское обслуживание, то все это – мифы и былины, потому что на самом деле это не так. Например, мой муж перечисляет за меня 70 евро. Вы платите в процентном отношении от вашей зарплаты. Чем она выше, тем больше отчисления. Можно подумать, чем больше вы получаете, тем больше болеете. Вот такая странная и не совсем справедливая система. Безработному студенту страховка обходится в 52–54 евро. В нее входят посещение врачей и стандартные услуги, например, общий анализ крови. Если вы хотите что-то экстремальное, то за это надо платить.

Второй платеж, который кажется мне странным, – это так называемый GIS. Вы переводите деньги за то, что слушаете радио. Например, когда к нам приходили с проверкой и спрашивали, есть ли оно у нас, мы ответили, что нет. Они говорят: «А компьютер у вас есть?». Мы сказали, что есть. «Ну, значит, вы можете слушать радио через компьютер. Тогда платите GIS». Ты не можешь сказать, что у тебя нет компьютера, потому что они могут позвонить в компанию A1, которая обслуживает и телефон, и интернет, и спросить, платят ли вам такие-то за интернет. Если бы ответ был утвердительный, то нам, возможно, прислали бы штраф за ложную информацию. Они здесь вообще любят присылать всякие штрафы. Вы отчисляете GIS 25 евро в месяц просто за прослушивание радио через компьютер. Если у вас есть только телевизор, вы все равно должны платить. Это налог на информацию. Как вы думаете, куда они отправляют наши денежки? Конечно же, чтобы нас зомбировать, показывать целыми днями, какой Путин плохой, как все ужасно. В общем, что надо нам показать, то они и показывают, но за наши деньги.

Третий платеж, от которого я просто в шоке. Если вы – католик, то должны платить церковную подать. Сумма рассчитывается из объема вашей заработной платы. Представляете, если вы православный, то ничего не платите, просто свечки покупаете в церкви. А здесь католики платят из своей зарплаты. Что-то достается местным церквям, а что-то уходит в Ватикан. Поэтому католическая церковь такая богатенькая. Я об этой системе слышала очень давно от своего друга швейцарца. Как-то спросила его про религию, а он мне сказал: «Вообще я – католик, но отлучен от церкви». «Боже мой, что ты такого натворил, что тебя отлучили от церкви?». А он просто написал заявление, что не хочет платить католической церкви из своей зарплаты. Он был в Санкт-Петербурге экспатом, зарплата у него не хилая, но очень жалко ему стало перечислять

свои деньги церкви. При этом он лишился следующих привилегий: не может венчаться, причащаться, исповедоваться, крестить своего ребенка. Я думаю, что и в месте на кладбище ему тоже откажут.

Еще я хотела бы сказать о приятных выплатах в Австрии. Здесь получают 13-ю зарплату под Рождество или Новый Год, а также отпускные в двойном объеме. То есть можно считать, что у вас 14 зарплат.

Еще есть интересная штука – в конце года заполняется декларация, но не о доходах, а о расходах. Вы указываете, сколько потратили денег на дорогу или курсы повышения квалификации, затем отправляете эту информацию в определенный орган. Там рассматривают ваше заявление и, как правило, возвращают часть потраченных денег. Моему мужу стабильно компенсировали 200–300 евро. Мы точно не знаем расчетов, они держат эту систему в секрете. Вы расписываете свои расходы, но какую точно сумму получите, не знаете. И когда приходит оповещение, что скоро почтальон принесет вам деньги, это будет приятным сюрпризом.

И последняя выплата, о которой я хочу вам рассказать. Девочки, которые замужем за гражданами, работающими в Австрии, внимание! Не дай Бог такому случиться, но если ваш муж умрет, то пенсию начнете получать вы. Так что имейте в виду, что вдовам здесь полагается не только их пенсия, но и пенсия мужа.

Екатерина Красноярецва, Зальцбург  
Harmony in Austria

## TINDL Rechtsanwaltskanzlei

юридическое сопровождение сделок с частной и коммерческой недвижимостью

- комплексная юридическая проверка недвижимости
- получение разрешения на приобретение недвижимости
- составление контрактов и осуществление сделок по покупке и продаже недвижимости
- юридическая проверка контракта купли-продажи недвижимости
- полное сопровождение сделки

КОНТАКТ: Zelinkagasse 6/6, 1010 Вена, Австрия  
Tel.: +43 1 5320678, Fax: +43 1 5320776, E-Mail: office@tindl.eu  
все наши сотрудники говорят по-русски

# РАССКАЗЫ для больших



Баронесса Елена Николаевна Мейендорф была чудесным рассказчиком. Мало того, что ее русский язык казался великолепным живым слепком с классической речевой культуры XIX века – он был к тому же ярко расцвечен прекрасным индивидуальным чувством юмора и бесподобным артистическим талантом. Благодаря этому семейные истории из жизни Алёнушки, бытовавшие в форме разговорных миниатюр, неизгладимо врезались в мою память. Вот несколько из них.

## ГУСИ

Как-то папочка расписывал очередную церковь в Сербии. А мы с мамой снимали неподалеку маленький крестьянский домик, где



провели всё лето. Вокруг дома был замечательный сад. В саду росла уйма вишен. Мама пекла пироги с вишней. Лепила вареники с вишней. Делала варенье из вишни. Мы ели свежую вишню с молоком и сахаром. Наливки из вишни громоздились по всем углам. Мы угощали вишней соседей, раздаривали ее ведрами. А вишни всё не убавлялось. И садовая куча с отходами нашей вишневой фабрики выросла чуть ли не с гору.

У нас были вишни, а у соседки – гуси, огромная стая. В благодарность за наши вишневые подарки соседка пообещала, когда осенью ощиплет гусей, подарить пуха на подушечку. Я радовалась предстоящему подарку. Тем более, что мама пообещала расшивать подушечку узором вместе со мной.

И вдруг соседка приходит вся в слезах: «Не знаю, что случилось. Захожу сегодня в сарай, а все гуси сдохли. Лежат на полу, глаза закрыты, не дышат и не шевелятся».

Я заревела тоже. Бедные гуси! Они каждое утро будили меня громким гогогом.

Мамочка погоревала вместе с нами. Потом разрешила зарыть гусей в саду возле вишневой кучи. И утешила: «Мясо пропало, но пух и перо всё же продадите». Соседка за день гусей ощипала, а тушки, сказала, завтра зароет, уже стемнело.

Наутро я вдруг слышу: «Га-га-га!» Подбегаю к окну – а там по дорожке к пруду соседские гуси направляются. Идут важно, переваливаются. И все как один – голые! Абсолютно голые! А следом за ними – счастливая соседка с узелком пуха к нам в дом: «Нина Александровна! Ожили мои гуси! Они, видно, позавчера с вашей кучи пьяной вишни наелись. Да так, что только к сегодняшнему утру от похмелья отошли! Слава Богу! Счастье-то какое! А это – вам на память от моих пьяниц!», – и протягивает обещанный подарок.

Так в нашем доме появилась вот эта подушечка.

А гуси к зиме обрядились в новые пух и перья и стали краше прежнего.

## ЦИРК. ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ



Однажды в Белград приехал цирк. Всё лето мы, дети со всего города, ходили на его представления. И я по-настоящему влюбилась в рыжего клоуна. У клоуна была огненного цвета прическа, яркий костюм. А смех и слезы били из него фонтаном. Рыжий клоун стал моей первой большой любовью.\* И было мне тогда лет пять.

Но вот лето кончилось. И цирк стал собираться в дорогу. Я была в отчаянии. Мне казалось невозможным жить дальше без любимого. И тогда я решила выйти за него замуж. Пришла к маме и объявила ей об этом.

Мама не стала меня отговаривать. Но сказала:

– Только имей в виду: жена всегда должна быть с мужем. Завтра тебе придется уехать. И может случиться так, что мы с тобой больше никогда не увидимся.

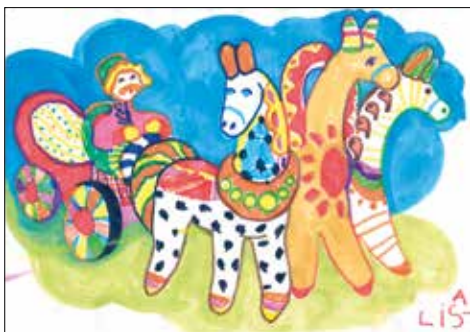
– Никогда-никогда?

– Никогда-никогда. Так что подумай еще раз до утра.

Я продумала всю ночь. Утром цирк уехал. А я осталась с мамочкой. Навсегда!

*\*На руке Елена Николаевна всегда носила браслет с подвесными кулонами. Каждый кулон был памятью о людях, которых она любила. Был среди золотых и самый обычный, детский кулон-подвеска – как память о той «первой любви и первой измене», как говорила Алёнушка о нем.*

## ВТОРАЯ ЛЮБОВЬ, НИКИТА ТОЛСТОЙ



Вторая любовь приключилась со мной в 10 лет. Тогда к нам в гимназию пришел новый мальчик, граф Никита Толстой. Недавно ему сделали операцию. Директор предупредил, что обращаться с новеньким нужно бережно, со вниманием. «Особенно это касается Вас, баронесса», – и строго посмотрел на меня.

А моим любимым занятием на переменах было играть в тройку. Я запрягала по очереди всех желающих стать конями. И мы неслись по всей школе галопом. Я размахивала воображаемым хлыстом, правила своей тройкой и кричала всем, кто попадался на пути: «Берегисьс!»! Бывало, что и давили кого. И всем было очень весело.

На следующий день мчусь я по коридору на тройке удалых своих коней. И вдруг замечаю новенького. Он стоял у стены такой бледненький, худой, печальный. А на голове его была большая белая повязка. Я подошла к мальчику и сказала: «Бедный мальчик! Тебе очень больно?». Он осторожно помотал головой. И я поняла, что ему больно, а еще, что он очень мужественный. После уроков я помчалась к маме:

– Мама, мама, у нас новенький, и я в него влюбилась!

– Кто же это? Опять клоун?

– Нет, его зовут граф Никита Толстой!

– Что ж, поздравляю! Ты делаешь прогресс.

## О ЛЮБВИ И О ПОРОКАХ

Как-то мама испекла к обеду пирог. По традиции дала мне попробовать краешек и ушла из кухни. Мы с пирогом остались один на один. Мамочка умела прекрасно готовить. Но этот пирог оказался особенно, просто непреодолимо вкусным. Я потихонечку общалась с ним, пробовала его, пробовала, пока не распробовала до последней крошки.

Мама, когда обнаружила пропажу, только всплеснула руками. А папуга тут же сочинил и исполнил под гитару песню:

*Жил да был пирожок,  
Он в намеченный срок  
Испечен был заботливой мамой.  
Но пришел наш Фадей,  
И без всяких затей  
Он слизнул пирожок тот до края!*

Папа сочинял стихи и песни по всякому поводу моментально.

Он пел, аккомпанируя себе на гитаре, а мама курила. Вообще-то врачи ей это запрещали – у нее было слабое здоровье. Но мама все-таки курила по четыре папиросы в день, после еды. Не отказалась даже тогда, когда доктора нашли у нее лейкемию.

Мама курила и смотрела на нас с папой долгим, каким-то особенным взглядом. И вдруг сказала:

– Алёнушка, обещаю тебе, что никогда не будешь курить.

– Но ведь папа тоже курит!

– Ники, мы с твоей дочерью хотим, чтобы ты бросил курить.



Папа отложил гитару, взял из пачки папиросу, понюхал ее и положил в нагрудный карман. А оставшиеся отдал маме.

– Хорошо.

– Алёнушка, теперь обещаю тебе и ты.

Я пообещала. И действительно не выкурила за свою жизнь ни крошки табаку. Папа с тех пор тоже не курил. Но всегда носил в нагрудном кармане папиросу и иногда нюхал ее.

Мамы с папой уже нет. А песенка про обжору Фадея живет до сих пор.

## О ЛЮБВИ И ВОЕННОЙ ХИТРОСТИ

Война разделила нашу семью надолго. Мы с мамой перебрались в Зальцбург. Вскоре его заняли американцы. Мы жили и ждали вестей о папе. Наконец знакомые передали, что он жив и находится в Вене. Это было ужасно опасно, ведь Вена попала в советскую зону. И мы с мамой помчались папу выручать.

Как мы сделаем это, было не ясно. Мы помолвились и сели в поезд на Вену. Пропуска для пересечения границы у нас не было. Поездка была чистой авантюрой. Мы просто верили и надеялись.

Через три часа доехали до пропускного пункта. Всех попросили выйти для проверки документов. Мы огляделись. С одной стороны платформы стояли военные в американской форме. Здесь заканчивалась американская зона. С другой стороны платформы стояли люди в советской форме. Там начиналась советская зона. Именно в нее нам и нужно было попасть. Мимо нас военные провели человека. Он попытался перебежать из советской зоны в американскую без документов. Его схватили и возвращали назад.

И тут меня осенило, что нам нужно сделать. Я шепнула маме: «Не спрашивай ни о чем! Делай как я!». Схватила ее за руку и кинулась бежать. Но не к советской зоне, а в обратную сторону, опять к американцам. Мамочка, умница, ни слова не говоря, понеслась рядом. За нами бросился русский патруль:

– Стой! Стрелять буду! Аушвай! Пропуск!

Мы остановились, подняли руки вверх и отрицательно замотали головами. Мол, нет у нас пропуска. Разбираться с не говорящей по-русски девчонкой-перебежницей и с ее немой мамашей не стали. Советские просто под конвоем «вернули» нас на свою сторону. И даже в поезд посадили. И проконтролировали, чтобы мы в нем благополучно отбыли на Вену. К папочке!

Записала Светлана Литвиненко –  
приемная дочь Е.Н. Мейендорф

Иллюстрации к 1, 2 и 3 рассказам сделала  
Лиза-Вита (5 лет) из Вены с помощью бабушки,  
к 4-ому рассказу – Алина Бардыкина (15 лет),  
ученица МКОУ «Гимназия», г. Ефремов.

# ПРИКЛАДНОЕ ИСКУССТВО

**ПРИКЛАДНОЕ ИСКУССТВО АВСТРИИ НЕОБЫЧАЙНО РАЗНООБРАЗНО. ВРЕМЯ ЕГО НАИВЫСШЕГО РАСЦВЕТА ПРИХОДИТСЯ НА ПЕРИОД С СЕРЕДИНЫ XVIII ДО СЕРЕДИНЫ XIX ВЕКА.**

## ОБРАБОТКА ДЕРЕВА

Почти повсеместно в Австрии была распространена художественная обработка дерева. Мебель кустарной работы можно было видеть в крестьянских домах еще на рубеже XX в., а различная утварь и мелкие изделия – посуда, вальки для белья, курительные трубки и т.д. – и в настоящее время имеются не только у крестьян, но и у горожан. Особенно разнообразны изделия альпийских жителей – посуда и формы для масла и сыра, а также орудия труда и утварь виноградарей. Все эти предметы украшены резьбой и росписью. Известно много приемов резьбы: плоскостная, пропиловка, скульптурная, накладная, интарсия. Один из ранних видов – ямчато-трехгранная резьба. Для изделий характерен геометрический орнамент, состоящий из кругов, ромбов, квадратов, шестиконечных звезд и т.д. Позднее появились гербы, знаки ремесленников, мотив виноградной лозы. Роспись по дереву распространилась в XVII в. В ней преобладали растительные мотивы – тюльпан, розы в вазах, гроздь винограда. В XVIII–XIX вв. стали изображать пейзажи, бытовые сценки. Орнамент по дереву имеет много общего с мотивами вышивки, ткачества, росписи керамики и др. Художественная обработка дерева, как и другие виды прикладного искусства, в разные периоды испытала сильное влияние готики, ренессанса, барокко, рококо (сюжеты, расположение орнамента, сочетание красок и пр.).

В настоящее время центры обработки дерева находятся в Верхней Австрии, Тироле и Штирии. В Австрии, особенно в Тироле, широко распространено изготовление принадлежностей религиозного культа – амулетов, крестов, скульптурных изображений святых. Их фигурки из дерева, глины и папье-маше являются подлинными образцами народного искусства. Оно выражено и в области архитектуры. Различные архитектурные детали деревянных зданий – наличники, ворота, консоли, балясины, перила построек Верхней Австрии, особенно сараев, украшены пропиловкой, накладной или плоскостной резьбой. Среди ее элементов часты геометрические и стилизованные растительные мотивы. Наряду с обычными символами имеются солнечные изображения, а также мотивы, частые для других видов австрийского прикладного искусства – олень, заключенные в кольцо три рыбы, «древо жизни». Резьба подчеркивается росписью черного, белого, красного, позднее желтого цветов. Стены каменных построек украшали росписью и скоблением (сграффито). Эти виды декора появились в XVI в. на стенах домов богатых крестьян и деревенских гостиниц. В XVIII в. они становятся довольно обычными для крестьянского жилища Тироля (здесь бытовала роспись типа фресок), Верхней Австрии (абстрактный орнамент), а также Нижней Австрии, Зальцбурга (фигурные изображения; наряду с изображениями святых часты сценки из народной жизни – охота, сбор винограда и др.).



## ПЛЕТЕНИЕ

В Тироле, а еще более в Бургенланде, высокого уровня достигло плетение из соломы, тростника, ветвей и корней деревьев. Плетеная утварь, разнообразная по форме и назначению, – корзинки для хлеба, для хранения зерна, футляры для бутылок с вином и т.д. – еще недавно широко применялась в крестьянском хозяйстве. Интересна форма корзины с характерным узким горлом, напоминающая древние сосуды – хранилища зерна. Некоторые виды плетеных изделий – шляпы, спинки и сиденья для стульев, корзины для переноски тяжестей – изготавливаются и в настоящее время.

▲ *Старинная соломенная шляпка. Солома, шелк, проволока, лен. Вена, Ок. 1800 г.*

## ТКАЧЕСТВО

Основными районами распространения ткачества в XIX в. были Мюльфиртель (Верхняя Австрия), некоторые области Каринтии и Бургенланда. Сырьем служили шерсть и лен, позднее – хлопок. Домотканые изделия – скатерти, занавесы и т.д. – в начале XX в. были распространены как в деревнях, так и в городах. Сохранились многочисленные образцы дамаста. Наиболее типичными были геометрические растительные и животные мотивы, а также библейские сюжеты; позднее появился абстрактный орнамент. Распространена была набойка – с белым (растительным) узором на синем окрашенном фоне (BLAUDRUCK). Узоры народных тканей в настоящее время нередко переносят на ткани фабричного производства.

**ОСНОВНЫМИ РАЙОНАМИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ТКАЧЕСТВА В XIX В. БЫЛИ МЮЛЬФИРТЕЛЬ (ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ), НЕКОТОРЫЕ ОБЛАСТИ КАРИНТИИ И БУРГЕНЛАНДА**



## ВЫШИВКА И ПЛЕТЕНИЕ КРУЖЕВА

Ажурное шитье, вышивка шелком, шерстью (гладью и крестом) и аппликации кожей украшали народные костюмы XVIII–XIX вв. Наиболее распространенными цветами были красный и синий, в Каринтии – черный и блеклый розовый. Для вышивки крестом типичен геометрический, а для глади – растительный орнамент. Как и в других видах прикладного искусства, здесь часты изображения тюльпанов, а также более старые мотивы – «дерево жизни», олень с птицей на спине. В Бургенланде красной шерстью на белом полотне изображали стилизованные фигурки людей, петухов, а также деревья. Этот орнамент близок к вышивкам местного славянского населения. В XVII и особенно в XVIII в. в придунайских городах распространилось золотое и серебряное шитье по сукну и бархату («золотые» чепцы жительниц Линца). Основные мотивы такой вышивки – цветы и птицы. Особое искусство представляет собой вышивка расщепленными черенками гусиных или павлиньих перьев (сначала белая, затем красная и синяя) на мужских кожаных поясах. Наряду с более старым геометрическим орнаментом на поясах изображали и бытовые сцены. Время расцвета этого вида вышивки – первая половина XIX в.

▲ *«Золотой» чепец жительниц Линца*

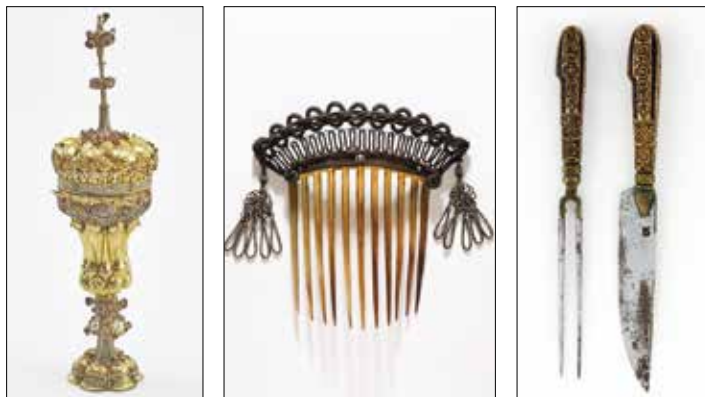
Плетение кружева из грубых ниток на коклюшках в Тироле и Верхней Австрии было развито в XVII–XVIII вв., пока в конце XIX в. не появились более тонкие фабричные кружева.

## ОБРАБОТКА МЕТАЛЛА

Древние корни имеет обработка металла (горячая и холодная), главным образом железа; роль других металлов – меди, латуни, олова в народном прикладном искусстве сравнительно невелика. В XIV в. в городах Австрии высокого развития достигло оружейное дело.

К металлическим изделиям относятся разнообразные религиозные символы, кресты, церковная утварь, дверные и оконные решетки, под-





свечники, профессиональные знаки ремесленников, кухонная утварь, украшения (особенно филигранные). Известны целые коллекции вафельных досок. Многие из этих предметов имеют выпуклый рисунок и украшены литыми фигурами, резьбой и гравировкой с растительным и животным орнаментом, гербами. Иногда на них проставлены даты изготовления. Обработка металла долгое время считалась почетным занятием. Кузнецы, оружейники так же, как и ткачи, заняли видное место в народном героическом эпосе и в легендах.

### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КЕРАМИКА

Старинной отраслью прикладного искусства Австрии является художественная керамика. Распространение глазури в Австрии относится к XV в. (сначала желтой, затем зеленой и несколько позднее – цветной). Большинство центров керамического производства в Верхней Австрии, Зальцбурге и Нижней Австрии ведут свою исто-

**СТАРИННОЙ ОТРАСЛЮ ПРИКЛАДНОГО ИСКУССТВА АВСТРИИ ЯВЛЯЕТСЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КЕРАМИКА. ОСОБЕННО ИЗВЕСТНА ГМУНДСКАЯ КЕРАМИКА.**



рию с XVI в. Их изделия имеют областные особенности. Так, для нижнеавстрийской керамики характерен красный цвет. В Штирии и Каринтии сохранились ранние формы серой керамики без глазури, со спиральным и лепным орнаментом. Особенно известна гмундская керамика – грушевидные зеленые, а позже фиолетовые сосуды с росписью (бытовые сцены) желтых и зеленых тонов.

### РОСПИСЬ ПО СТЕКЛУ

Особый вид искусства представляет роспись по стеклу, получившая свое название от местечка Зандль: «картинки из Зандля» – SANDLWILDER. Они большей частью – религиозного содержания, рисунок их отличается яркими красками и резко выделяется на черном, серебряном или золотом фоне. Контур рисунка наносили на обратную сторону стекла, а затем покрывали масляными красками. Образцы этого вида искусства можно видеть не только в церквях, но и в домах крестьян.



Обработка стекла в виде шлифованных сосудов и фигурок животных известна в Тироле. Стекланные изделия с эмалью делали венские кустари.

В эпоху капитализма начался кризис прикладного искусства в связи с распространением фабричных товаров. С развитием туризма многие виды изделий народных мастеров стали играть роль сувениров. В конце XIX в. делались попытки оживить традиции народного искусства: открыты художественные школы по ткачеству, обработке стекла, металла, дерева и пр. В XIX–XX вв. образцы народного искусства были представлены в областных и краеведческих музеях в Вене, Зальцбурге, Инсбруке. Сбор этих коллекций организовала Академия прикладного искусства в Вене.

По материалам Этнографического блога о народах и странах мира, их истории и культуре [www.lib7.com](http://www.lib7.com)

Фото: [mak.at](http://mak.at), [hinterglasmuseum-sandl.at](http://hinterglasmuseum-sandl.at), [www.handaufsholz.com](http://www.handaufsholz.com), [www.textilshop.at](http://www.textilshop.at), [www.salzburgerland.com](http://www.salzburgerland.com) и др. открытые источники

**М**ногие коренные жители Австрии традиционно настороженно относятся к выходцам из Турции, в том числе учитывая исторический опыт двух государств, воевавших друг с другом в прошлом. Осады турками Вены (1529 и 1683 гг.) являются для многих австрийцев «знаковыми» моментами исторической памяти, мол, это – свидетельство опасности «турецкой экспансии в Европе». В различных городах Австрии, особенно в Вене и ее предместьях, можно встретить топонимы, напоминающие о турецком следе в жизни альпийской страны: Тюркенштрассе, Тюркенгассе, Тюркеншанцпарк и т.д.

Массово турки начали вновь прибывать в Австрию в начале 1960-х, но уже не в качестве завоевателей, а рабочей силы. В те времена работники нанимались напрямую коммерческими фирмами и промышленными предприятиями и приезжали уже на готовые рабочие места. В 1964 г. эта тенденция была закреплена подписанием акта между двумя странами о порядке найма австрийскими предприятиями турецких рабочих. В соглашении указывалось, что турки будут пребывать на территории Австрии на временной основе и покинут страну после окончания срока действия трудового соглашения.

В 1973 г. программа начала значительно сокращаться. Это было связано с «первым нефтяным шоком», из-за которого в экономиках европейских стран наблюдался серьезный кризис, что естественным образом повлекло за собой снижение числа рабочих мест. Из-за этого власти стран, принимавших трудовых мигрантов, решили резко ограничить импорт рабочей силы, а также поста-

*Демонстрация сторонников президента Турции Р. Эрдогана в Вене*



© APA/HERBERT P. OCZERET

# ТУРКИ В АВСТРИИ

рались воздействовать на уже находящихся в стране переселенцев с целью подтолкнуть их к возвращению на родину. Мигранты из Турции предпочли остаться, что привело в дальнейшем к значительному увеличению турецкой диаспоры в результате воссоединения семей на территории Австрии.

Второй всплеск миграционной активности наблюдался после переворота в Турции в 1980 году. В начале 2000-х имела место еще одна волна миграции из Турции, однако на этот раз основную ее часть составляли этнические курды. Они бежали в Австрию из-за всплеска насилия в курдских районах страны, связанного с очередным витком эскалации конфликта между Анкарой и Курдской рабочей партией.



▲ Турецкий источник в венском парке «Тюркенишанцпарк»

► Турецкие гастарбайтеры в Австрии



© SN/HURRIYET



**СОГЛАСНО ОФИЦИАЛЬНЫМ ДАННЫМ, НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ В СТРАНЕ ПРОЖИВАЮТ 274 700 ЧЕЛОВЕК, ИМЕЮЩИХ ТУРЕЦКОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ. ПРИ ЭТОМ ОТ 80 000 ДО 100 000 ТУРОК ЯВЛЯЮТСЯ ГРАЖДАНАМИ КАК АВСТРИИ, ТАК И ТУРЦИИ. ТОЧНОЕ ИХ ЧИСЛО УСТАНОВИТЬ СЛОЖНО. ДЕЛО В ТОМ, ЧТО ДЕРЖАТЕЛИ ДВУХ ПАСПОРТОВ СКРЫВАЮТ ДАННЫЙ ФАКТ ОТ АВСТРИЙСКИХ ВЛАСТЕЙ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО АВТОМАТИЧЕСКИ ВЕДЕТ К ЛИШЕНИЮ ГРАЖДАНСТВА АЛЬПИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.**

### СКОЛЬКО ИХ?

Согласно официальным данным статистического бюро Австрии, на сегодняшний день в стране проживают 274 700 человек, имеющих турецкое происхождение. По информации из неофициальных источников, их число может доходить до 350 000. К первому поколению иммигрантов относятся 162 000 человек. Турецкое гражданство имеют около 117 000 этнических турок, проживающих в Австрии. По информации из различных источников, от 80 000 до 100 000 человек являются гражданами как Австрии, так и Турции. При этом порядка 85% из них обладают избирательным правом и могут участвовать в выборах и референдумах в обеих странах. Однако точное число подобных граждан установить сложно. Дело в том, что держатели двух паспортов скрывают данный факт от австрийских властей, поскольку это автоматически ведет к лишению гражданства Альпийской респуб-

ки. В австрийском законодательстве не предусмотрена возможность обладания двумя паспортами. По этой причине турки отказываются от гражданства своей страны, приобретают гражданство Австрии и затем уже вновь получают гражданство Турции. Турецкие власти выдают паспорта этническим туркам-гражданам Австрии, так как заинтересованы в усилении турецкого влияния в Европе через своих соотечественников.

### СЛОЖНОСТИ ИНТЕГРАЦИИ

В турецкой диаспоре в Австрии наблюдается неблагоприятная ситуация в таких сферах, как образование и занятость. Согласно исследованиям, 61% представителей турецкой общины не имеет никакого образования, кроме обязательного среднего (среди австрийцев таковых не более 11%). В то же время многие мигранты с турецкими корнями жалуются на дискриминацию при

приеме в образовательные учреждения. По данным исследований в рамках проекта TIES (THE INTEGRATION OF THE EUROPEAN SECOND GENERATION – «Интеграция европейцев второго поколения»), отношение к турецким детям, идущим в школы и поступающим в университеты, сильно зависит от статуса их родителей. Однако поскольку большинство турок занято в производственной сфере и принадлежит к числу так называемых «синих воротничков» или трудится в сфере услуг в качестве низкоквалифицированных работников, учебные заведения под разными предлогами нередко отказывают их детям в поступлении. Это порождает замкнутый круг, в котором ребенку рабочего становится сложно получить высшее образование и хорошую работу. Это, естественно, вызывает недовольство турецкой общины и напрямую ведет к формированию анклавов и перетеканию кадров в теневую экономику.

Турецкая диаспора является в Австрии второй по численности после югославской. Вместе с тем жители Австрии с турецкими корнями плохо интегрированы в общество по сравнению с представителями других национальностей. Такая же ситуация, впрочем, наблюдается и в других странах с многочисленными турецкими общинами.

В Австрии издаются более 10 турецких газет, большая часть из которых выходит на двух языках – немецком и турецком. Дети, выросшие в турецких гетто, нередко начинают учить немецкий язык лишь в школе. Более того, доля детей в детских садах Вены, для которых немецкий язык является неродным, составляет 56%. Согласно исследованию родившегося в Турции профессора Венского университета Эднана Аслана, в одной только австрийской столице в настоящий момент действуют не менее 150 исламских детских садов. Их посещают около 10 000 детей.

#### ▼ Исламский детский сад в Вене







© Parlamentsdirektion / Bildagentur Zolles KG / Anja Ranze

▲ Депутат венского Ландтага Алев Корун



© PUNZ, APA

▲ Демонстрация сторонников президента Турции Р. Эрдогана в Вене

При этом подчеркивается, что не менее четверти из таких дошкольных образовательных учреждений якобы финансируются радикальными религиозными организациями. Поговаривают даже об их связях с «Братьями мусульманами». В детских садах воспитание ведется в духе консервативного ислама. По мнению экспертов, это может способствовать формированию «параллельного общества», в том числе с экстремистскими настроениями.

В то же время «либеральные» турки постепенно интегрируются в политическую жизнь Австрии. Община уже имеет «своих» депутатов в земельных парламентах и даже в Национальном совете Австрии – нижней палате парламента.

## СВЯЗИ С РОДИНОЙ

Важную роль в жизни турецкой общины в Австрии играют местные религиозные и общественные организации, которые, как предполагают эксперты, финансируются турецкой правящей «Партией справедливости и развития», а их дельность якобы курируют посольство Турции в Австрии и турецкие спецслужбы. В начале февраля 2017 г. депутат австрийской партии «Зеленых» Петер Пильц заявил, что турецкие власти следят за представителями оппозиционных президенту Р. Эрдогану сил даже за рубежом и делают это во многом при помощи именно общественных и религиозных организаций диаспоры. К числу наиболее влиятельных из них относится, например, Австрийский Турецкий Исламский Союз. Эта ассоциация является филиалом Управления по делам религии Турции. Среди представителей турецкой общины ведется активная агитация с целью привлечения их в ряды ассоциации, в которых на данный момент уже состоят около 70 000 человек.

**ТУРЕЦКАЯ ОБЩИНА В АВСТРИИ, ТАКЖЕ КАК И ОБЩЕСТВО В САМОЙ ТУРЦИИ, РАСКОЛОТА. БОЛЬШУЮ ЕЕ ЧАСТЬ СОСТАВЛЯЮТ СТОРОННИКИ ПРЕЗИДЕНТА Р. ЭРДОГАНА И ЕГО КОНСЕРВАТИВНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КУРСА. ЭТО РЕГУЛЯРНО ВЫПЛЕСКИВАЕТСЯ НА УЛИЦЫ АВСТРИЙСКИХ ГОРОДОВ, В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ ВЕНЫ, В ВИДЕ ДЕМОНСТРАЦИЙ И ШЕСТВИЙ, КОТОРЫЕ НЕ РЕДКО ЗАКАНЧИВАЮТСЯ ПОТАСОВКАМИ И СТОЛКНОВЕНИЯМИ РАЗЛИЧНОЙ СТЕПЕНИ ИНТЕНСИВНОСТИ МЕЖДУ КОНСЕРВАТОРАМИ И ЛИБЕРАЛАМИ.**



## ТУРКИ И ИСЛАМ

Турки играют ключевую роль в Исламской религиозной общине в Австрии (IGGÖ – Die ISLAMISCHE GLAUBENSGEMEINSCHAFT IN ÖSTERREICH), которая объединяет проживающих в Альпийской республике мусульман. Ее руководителем является выходец из Турции. По некоторым оценкам, через ее каналы якобы осуществляется контроль над деятельностью мечетей на территории Австрии. Вся эта деятельность ведется несмотря на вступивший в силу в 2015 г. местный «Закон об исламе», направленный на то, чтобы не допустить влияния зарубежных сил на религиозную жизнь в стране. Финансирование, как утверждается наблюдателями, осуществляется не напрямую из иностранных источников, а через скрытые каналы. Помимо этого, власти Турции, дескать, финансируют и контролируют две экономические ассоциации, действующие в Австрии, – «Тумсиад» (Tümsiad) и «Мусиад» (Müsiad). Все вышеназванные организации тесно сотрудничают между собой. Существуют и другие структуры, преследующие аналогичные цели.

Турецкая община в Австрии, также как и общество в самой Турции, расколота. Большую ее часть составляют сторонники президента Р. Эрдогана и его консервативного политического курса. Это регулярно выплескивается на улицы австрийских городов, в первую очередь Вены, в виде демонстраций и шествий, которые нередко заканчиваются потасовками и столкновениями различной степени интенсивности между консерваторами и либералами.

## ТУРКОФОБИЯ В АВСТРИИ?

Тот факт, что почти три четверти голосовавших на состоявшемся 16 апреля 2017 г. референдуме об изменении конституции Турции поддержали президента Эрдогана, вызывает серьезные опасения в австрийском обществе, особенно в свете недавних резких заявлений турецкого лидера в адрес Австрии и других европейских стран (Эрдоган и его окружение в частности сравнивали европейских политиков с «нацистами»).

Нынешнее политическое руководство Австрии открыто призывает партнеров по Евросоюзу прекратить переговоры о вступлении Турции в ЕС, поскольку они, как считают австрийские политики, уже превратились в «фикцию». По мнению официальной Вены, турецкая политическая система не соответствует стандартам европейской демократии. Глава МВД Австрии Вольфганг Сobotка недавно призвал активнее бороться и с «двойным гражданством» в стране. Предполагается, что могут быть введены денежные штрафы размером до нескольких тысяч евро, а также, возможно, значительно ужесточится контроль за обладателями двух паспортов. Находящаяся в оппозиции Австрийская партия свободы предупреждает об опасности ползучей исламизации Европы.

Андрей Берез



◀ Гражданский 3-тонный грузовик «Австро-ФИАТ» образца 1937–1938 годов с двигателем мощностью 65 л. с. в Вермахте. Территория оккупированной Прибалтики, 1942 год.

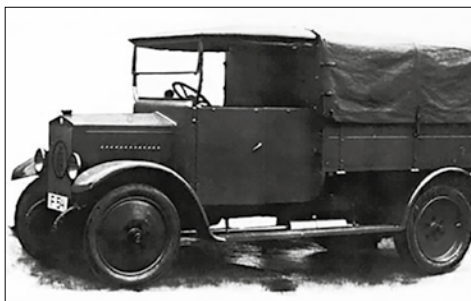


▲ Легковушка «Австро-ФИАТ» образца 1923 г.

# АВСТРИЙСКИЕ «МАСТОДОНТЫ»

**AUSTRO-FIAT («АВСТРО-ФИАТ») И ЕГО АББРЕВИАТУРА АФ (АФ) БЫЛИ ТОРГОВЫМИ МАРКАМИ ВЕНСКОЙ ФИРМЫ ÖSTERREICHISCHE FIAT-WERKE («ОСТЕРРАЙХИШЕ ФИАТ-ВЕРКЕ»), АВСТРИЙСКОГО ФИЛИАЛА ИТАЛЬЯНСКОГО КОНЦЕРНА «ФИАТ», НАЧАВШЕГО ВЫПУСК ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ ЕЩЕ В 1908 ГОДУ. В ПРЕДДВЕРИИ И ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ ЭТА КОМПАНИЯ ОДНА ИЗ ПЕРВЫХ В МИРЕ ПРИСТУПИЛА К ПРОИЗВОДСТВУ АВСТРИЙСКИХ СТАНДАРТИЗОВАННЫХ ГРУЗОВИКОВ 3-ТОННОГО КЛАССА.**

Компания ÖSTERREICHISCHE FIAT-WERKE была образована в 1907 году в Вене (столице тогдашней Австро-Венгрии) как филиал итальянского концерна FIAT. Собрать первые легковые автомобили начали уже на следующий год. В компании тогда работали всего 50 человек. Автомобили выходили под маркой AUSTRO-FIAT. С 1911 года начался выпуск первых грузовиков с аббревиатурой AF. Они представляли собой 4-тонные аналоги одной из итальянских моделей FIAT.



В Первую мировую расширилось количество моделей предлагаемых грузовиков. И в это же время деловые контакты с итальянской стороной прекратились. Итогом стала самостоятельность компании, с 1921 года сменившей название на ÖSTERREICHISCHE AUTOMOBILFABRIK или сокращенно ÖAF. Но сами автомобили продолжили выпускать под торговой маркой AUSTRO-FIAT или АФ.

И хотя ÖAF фактически вышла из-под итальянского влияния (последним напоминанием о FIAT была трехтонная модель 3TS 1924 года выпуска), приступив к разработке собственных машин, она не стала полностью обособленной компанией. В 1930-е годы были налажены связи с немецкой MAN, и по ее лицензии начался выпуск рядных шестицилиндровых дизелей, которые устанавливали на 3,5-тонную модель HRM6. Также заметно влияние в плане развития конструкций со стороны швейцарской компании SAURER, имевшей свой



► Автозавод «Австро-ФИАТ»  
на Брюннерштрассе в венском  
районе Флоридсдорф.  
(Фото: Fiat)



◀ Рекламный плакат «Фиаат-Верке». 1913–1918 гг. Сверху – логотип компании, которым пользовались до 1925 г. ▼ Затем его заменили более современным, служившим автопроизводителям до 1970 г.



австрийский филиал и выпускавший грузовики здесь же, в Вене.

Надо заметить, что и сам МАН как автопроизводитель возник в 1915 году на базе двигателей Рудольфа Дизеля (RUDOLF DIESEL) и шасси все того же SAURER.

Но изделия ÖAF по-прежнему именовались AUSTRO-FIAT.

В 1938 году, после присоединения Австрии к Третьей рейху, МАН выкупила контрольный пакет акций ÖAF. Производство собственных машин в Вене было прекращено, а вместо этого налажен выпуск армейских грузовиков МАН под маркой ÖAF. Поначалу выпускали 5-тонные FD6 (аналог немецкой модели D1), а в 1941–1943 гг. производили сборку 4,5-тонных грузовиков типа МАН ML4500S (ML4500A) с колесной формулой 4x2 (4x4) и со 110-сильными дизелями.

В феврале–марте 1945 года предприятие ÖAF было разрушено бомбардировками союзников, а после вступления Красной армии в Вену все оставшиеся цеха и оборудование ÖAF (равно как и австрийского филиала SAURER) поступили в распоряжение Управления советского имущества в Австрии. Советской администрацией было принято решение возобновить на этих предприятиях производство автомобилей. И в 1946-м на ÖAF вновь начали выпуск 4,5–5-тонных ML4500 (тот же немецкий МАН), которые поставляли странам антигитлеровской коалиции в счет возмещения понесенных ими потерь.

В 1952 году был создан новый капотный дизельный грузовик 2D50, дизайн которого послужил основой для внешнего облика последующих за ним моделей. Кстати, вид послевоенных ÖAF во многом определялся влиянием SAURER. Дело в том, что еще

в 1941 году австрийский филиал SAURER'a приступил к выпуску 4,5-тонного грузовика VT4500 со 120-сильным дизелем SAURER-T, идентичным двигателю ÖAF D1040G (по лицензии МАН).

Многие комплектующие этой модели, включая шины, были унифицированы с ÖAF ML4500 (кроме ее 5-ступенчатой КП и рулевого механизма). После войны на SAURER продолжали использовать такое же оформление передка, а заодно этот стиль облицовки перешел и к грузовикам ÖAF.

Кстати, в счет возмещения ущерба, нанесенного Советскому Союзу во Второй мировой войне, Австрия обязана была поставить несколько миллионов тонн нефти. Интересно, эту нефть перевозили на грузовиках ÖAF? Прицепляли, наверное, цистерны, и... в дальний путь, в Советский Союз. Хотя продажа цистерн тогда была не очень развита, не то, что сейчас.

По материалам сайта  
[www.austria-europa.blogspot.co.at](http://www.austria-europa.blogspot.co.at)





◀ Автор этого материала Нина Вебер и «Нити судьбы». Студенты философского факультета, которые разместили этот объект на центральной площади города Фрайштадт (Верхняя Австрия), уверены, что, если двоим суждено встретиться и быть вместе, то это непременно свершится. Нити могут запутываться в узлы, пересекаться, расходиться далеко в стороны и снова сходиться, но не порвутся!

# Как меня дочь замуж выдавала,

## или Представить страшно мне теперь, что ты не ту открыл бы дверь

**МОЛОДЫЕ, НАИВНЫЕ... ВЫ ДУМАЕТЕ, ЧТО В 50 ЖИЗНЬ ЗАКАНЧИВАЕТСЯ... ОНА ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ТОГДА, КОГДА ИЗ СЕРДЦА УХОДИТ ЛЮБОВЬ. И Я УТВЕРЖДАЮ С ПОЛНОЙ УВЕРЕННОСТЬЮ, ЧТО ЛЮБОВЬ ПОСЛЕ 50-ТИ ЕСТЬ. ОНА ЖИВА, ПОКА ЖИВЫ МЫ САМИ. ОБ ЭТОМ МОЯ ПРАВДИВАЯ ИСТОРИЯ – О ЛЮБВИ И О ТОМ, КАКИЕ НЕПРЕДСКАЗУЕМЫЕ ПОВОРОТЫ ИНОГДА СОВЕРШАЕТ СУДЬБА...**

**Б**ыло позднее солнечное утро середины марта. Впервые за много дней, прошедших после страшного лета 2010-го, когда умер мой муж, я проснулась с улыбкой. Обрывки сна цеплялись за мозг.

Снегоход уверенно движется по широкой лесной просеке навстречу солнцу, оставляя позади лыжню на снежной целине. Я сижу сзади водителя, уцепившись за круглые ручки по бокам сиденья, и люблю зимним лесом, деревьями в инее, пушистым снегом. Вдруг водитель оборачивается ко мне. Наши глаза встречаются. Незнакомец смотрит на меня, его синие глаза сияют счастьем, он улыбается. Ах, какая улыбка! Какая чудная открытая улыбка! Мои губы в ответ на нее сами собой расплзаются почти до ушей. На голове у него лохматая меховая шапка, по бокам которой так смешно топорщатся опущенные уши с веревочками на концах. Я смеюсь и в то же мгновение просыпаюсь.

«Это же иностранец. Точно, иностранец», – проскочила мысль, как молния, в моей голове. Русские мужики в солидном возрасте ТАК не улыбаются.

«Твой сон – вещий. Это сам Господь тебе знак подает, что ты должна вспомнить и о себе самой, и о своей личной жизни, которая одна у тебя, между прочим», – сказала дочь.

Я притихла и задумалась. Помолчав немного, прокрутила в голове дочкины доводы еще раз, прежде чем согласиться с ними.

– Ты права, конечно, дочь. Хочется действительно еще пожить сколько-нибудь, а не доживать. Желательно, в любви, без которой, как ни крути, счастья в личной жизни не бывает.

Но впереди, насколько хватало моего мысленного взгляда на окружающую действительность, не маячило ни одного сколько-нибудь подходящего кандидата в качестве объекта этой самой любви. Пустыня. Бесконечная пустыня. До самого горизонта. О чем я и сообщила с горьким вздохом дочери.

– Где он бродит, мужчина моей мечты? Или и нет его вообще?

– Ну, наверное, где-то бродит. Может, тоже любовь ищет. Только не знает, что ты тут от одиночества страдаешь. Так не сиди, не жди своего принца на белом коне, сложа ручки. Давай же начни с чего-нибудь. Как все люди, с самого простого – поищи в интернете.

«Поищи в интернете» – тоже мне совет! Как и все дамы, интересующиеся вопросом знакомств «для тех, кому за...», я знала, что этот способ в последние годы уверенно выходит на одно из первых мест среди всех

остальных. Я даже допускала, что интернет может помочь людям в возрасте не первой молодости познакомиться, но создать счастливую семью – это вряд ли. Таких примеров в своем окружении не знала. Зато случаев мошенничества, обмана, развода на деньги и всяких других неприятностей – сколько угодно. А с другой стороны, если хорошенько подумать, где искать мне того симпатичного улыбочивого иностранца? Выход единственный – интернет.

Компьютер выдал мне список размером примерно в полсотни кандидатов в мужья. Поскольку у меня выработалась некая технология просмотра и отбора нужной информации, работа шла достаточно быстрыми темпами.

Наибольшей популярностью у дяденек от 55 пользовались девушки до 35 лет, без детей, стройные, как горные козочки, с красивыми улыбками, длинными ногами и с хорошим знанием немецкого языка. Под такие запросы в силу своего возраста, когда русскую девушку все уже называют исключительно по имени-отчеству, я совершенно точно не подходила. В ходе просмотра я быстренько убрала этих соискателей руки и сердца из списка, а заодно и тех, кто был ростом «дядя, достань воробушка» и весом свыше 100 кило. Дальше удалила тех, кто хотел бы видеть рост партнерши не ниже 165 см, так как в природе для людей не существует стимуляторов роста и подрасти мне на целый десяток сантиметров не представлялось возможным. Также не было смысла тратить время на мужчин, находящихся «в процессе развода». Список похудел больше, чем наполовину. Но все же был еще достаточно внушительного объема. Настала очередь важного отбора – по внешности, а потом пришла пора еще более тщательного изучения оставшихся в списке кандидатов для знакомства – и тут уж без чтения резюме никак.

Начинаю. «...Мечтаю просыпаться по утрам от запаха кофе и горячих французских круассанов» – кофе не пью, а круассаны печь не умею.

Дальше. «...Майне фрау должна быть спортивной и разделять мои увлечения горными лыжами и дельтапланеризмом». Не могу разделять – я смертельно боюсь высоты и не люблю горы.

«...Должна быть честной, верной, нежной...» – ну, это еще куда ни шло. Но вот дальше – «... тоненькой и изящной. Немецкий в совершенстве». Нет, спасибо. Немецкий можно подтянуть до совершенного... За несколько лет, если подождет. А изящной и тоненькой? Самой бы хотелось себя такой увидеть. Хоть во сне.

«Живу... Вместе со своими детьми». А их у него трое. А я куда?

«...Несколько лет назад был инсульт. С тех пор правая нога и рука действуют с ограничениями. Но я все делаю по дому самостоятельно. Вкусно готовлю, как мне кажется...». Я тоже вкусно готовлю, как говорят мои дети и внуки. Лучше я их буду пирожками баловать. И не только по воскресеньям.

«...Работаю в крупной энергетической компании. Все время в дороге. Разведен... Из семьи – только мама...». Его 83-летняя мама живет в доме для престарелых. Все ясно. Мама хочет домой, как бы прекрасно ни было все устроено в этом заведении для синьоров.

«Ищу милую, с хорошим характером, чувством юмора (прямо мой портрет!) для жизни в любви и согласии в оставшиеся годы жизни (64 года), большой красивый дом с ухоженным садом, хорошо обеспечен и не буду жалеть денег на хобби жены (Супер! Объеду всю Европу и побываю в Америке...), внимательный, нежный...» и так далее. И симпатичный мужичок такой. Но имя мне не нравится. Нет, не хочу. Ну ее, эту Америку. По телевизору посмотрю.

Несколько часов, которые я проторчала перед монитором, ушли в вечность. Я уже порядком устала и хотела есть. Папка с резюме понравившихся мне мужчин пополнилась не меньше, чем на дюжину кандидатов, которым я послала маячки – «сердечки», обозначающие мое желание познакомиться и вступить с ними в переписку.

Ну, посмотрю вот это последнее, – решила я для себя, с любопытством рассматривая красивые большие руки художавого симпатичного австрийца, которыми он как-то нежно прижимал к своей груди маленькую рыжую длинноухую собачонку с умными круглыми глазами-бусинками, да так, что только мордочка выглядывала из его ладоней.

Открыла резюме и не увидела ничего. Со всем ничего. Ни одного требования к женщине, с которой он был намерен познакомиться, подружиться и даже, если звезды сойдутся, создать семью. Только одно-единственное предложение стояло в строчке «О себе». Коротенькое предложение: «Я – заядлый охотник». Что хотел он сказать с помощью этого сообщения, мне неизвестно до сих пор. Но меня зацепило, так как вся информация о заядлых охотниках, которой я обладала, была почерпнута исключительно из фильма «Особенности национальной охоты». А как там у них, в этой неведомой Австрии, выглядит заядлая охота? На какого зверя охотятся? По горам охотники бегают? Или леса там тоже имеются? Любопытство мое было разбужено.

Недолго думая, я написала охотнику: «Так приезжай к нам в Россию. У нас бескрайние леса, медведи, волки, лоси, а заядлые охотники почти перевелись. И вообще, самая



**НАИБОЛЬШЕЙ ПОПУЛЯРНОСТЬЮ У ДЯДЕНЕК ОТ 55 ПОЛЬЗОВАЛИСЬ ДЕВУШКИ ДО 35 ЛЕТ, БЕЗ ДЕТЕЙ, СТРОЙНЫЕ, КАК ГОРНЫЕ КОЗОЧКИ, С КРАСИВЫМИ УЛЫБКАМИ, ДЛИННЫМИ НОГАМИ И С ХОРОШИМ ЗНАНИЕМ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА. ПОД ТАКИЕ ЗАПРОСЫ В СИЛУ СВОЕГО ВОЗРАСТА, КОГДА РУССКУЮ ДЕВУШКУ ВСЕ УЖЕ НАЗЫВАЮТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПО ИМЕНИ-ОТЧЕСТВУ, Я СОВЕРШЕННО ТОЧНО НЕ ПОДХОДИЛА. В ХОДЕ ПРОСМОТРА Я БЫСТРЕНЬКО УБРАЛА ЭТИХ СОИСКАТЕЛЕЙ РУКИ И СЕРДЦА ИЗ СПИСКА, А ЗАОДНО И ТЕХ, КТО БЫЛ РОСТОМ «ДЯДЯ, ДОСТАНЬ ВОРОБУШКА» И ВЕСОМ СВЫШЕ 100 КИЛО.**

роскошная охота возможна только здесь. В России». Как потом оказалось, от усталости и плохого знания лексики, я неправильно применила немецкий перевод слова «ро-скошный». Моя фраза звучала по-немецки примерно так: «Только здесь будет возможна плюшевая охота!». Да, далеко мне еще до совершенного владения языком!

Проделанная мною работа не прошла даром. Переписка с немецкими женихами разгорелась, только от австрийского охотника не было ни слуху ни духу.

Когда я уже и думать о нем забыла, письмо, наконец, пришло. Молчание австрийца объяснялось просто: в родительском доме, где он проводил двухнедельный отпуск, не было выхода в интернет.



**С ТЕХ ПОР ПИСЬМА ИЗ АВСТРИИ СТАЛИ ПРИЛЕТАТЬ В МОЙ ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК КАЖДЫЙ ВЕЧЕР. ОНИ ОТЛИЧАЛИСЬ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ПРЕВОСХОДНЫМ СТИЛЕМ, ДОБРЫМ ЮМОРОМ И НЕПОДДЕЛЬНЫМ ИНТЕРЕСОМ КО ВСЕМУ, К ЛЮБЫМ МЕЛОЧАМ, КОТОРЫЕ ХОТЬ КАК-ТО КАСАЛИСЬ МОЕЙ ЖИЗНИ.**



◀ *Нина и Вальтер Вебер*

С тех пор письма из Австрии стали прилетать в мой почтовый ящик каждый вечер. Они отличались от всех других превосходным стилем, добрым юмором и неподдельным интересом ко всему, к любым мелочам, которые хоть как-то касались моей жизни. Я и писала все, что в голову придет: про наш Рыбинск, Волгу и море, про погоду, работу, мои успехи-неудачи в деле постижения науки вождения авто, про детей и внуков. Он же, в основном, добросовестно и подробно отвечал на мои вопросы или рассказывал что-то по теме моего предыдущего письма. Но главное было ясно, заочное знакомство развивается удачно. Мы нравились друг другу.

В ходе нашего оживленного обмена письмами сам собой встал вопрос о том, что неплохо бы было встретиться и увидеться, так сказать, в режиме онлайн. Сказано – сделано. Мой партнер по переписке в России не был никогда, в «плюшевой» охоте не участвовал. Но, естественно, мечтал об этом. Я посмотрела дату открытия осенней охоты и пригласила его в гости на начало октября, намереваясь заодно получить в подарок на день рождения какое-нибудь хрустальное великолепие, поскольку мой австриец был потомственным гравером по хрусталу.

Дочь, услышав потрясающую новость о скором прибытии иностранца, выделила для мамы часть своего бесценного времени, чтобы помочь организовать предстоящий визит. Прямо с утра в субботу она появилась у меня в дверях, обошла всю квартиру, включая балкон, ванную и туалет, по пути открывая все шкафчики, просматривая полочки и даже заглядывая под кровать и ванную.

– И как это ты, скажи мне милость, будешь принимать в таком бедламе иностранца из Австрии, – строго сказала моя дочь, которой по отцовской линии передалась страсть к безукоризненной чистоте и образцовому порядку в доме. В содержании жилого пространства мелочей для нее не существовало

– Где бедлам? Ты что, дочка? Посмотри, вполне нормальная квартира. Чисто, светло и вроде бы уютно.

Я любила свое маленькое жилище и никаких особых недостатков не видела.

– Так, бери карандаш и бумагу. Пиши.

Список получился внушительный, так как денежных инвестиций потребовали и кухня, и балкон, и туалет.

Дочка уже стояла в дверях, торопясь вернуться к своим собственным домашним делам, которых мало не бывает, особенно в субботу. Медленным взором она прямо из прихожей оглядела мои однокомнатные апартаменты, задумчиво покачала головой, а потом с отчаянием махнула на меня рукой:

– А-а-а! Можешь ничего не менять! Все равно шок будет!

Неделя ушла на оформление кредита, походы по магазинам и на обсуждение порядка и способов приведения моей квартиры в надлежащий вид. А в следующий понедельник я получила неожиданное сообщение, что мой гость, скорее всего, не сможет посетить Россию этой осенью и нам придется отложить встречу до следующего мая. Дело в том, что коллега, который должен заменить его на работе, попал в больницу. Время лечения и



восстановления пациента обещало быть очень длительным, поэтому запланированный отпуск «стоит на очень шатких ногах».

– «На шатких ногах» говоришь? – переспросила меня дочка, взглянув с сочувствием на мое разочарованное неприятным известием лицо, – Ну, значит, отпуска у него нет. А у тебя-то есть?».

– У меня – есть. Только в октябре не смогу. В октябре у меня квартальный отчет.

– Не надо в октябре. Поезжай сейчас. Потратишь свой кредит на отпуск. Где он живет, твой австриец?

– Так в Австрии и живет. В Нижней Австрии, на границе с Чехией.

– О-о-о! Класс! – воскликнула она. – Возьми путевку в Прагу. Прага всем нравится. И поезжай по турпутевке, не будешь ни от кого зависеть. А вдруг в этом твоём знакомом ничего хорошего и нет, кроме того, что он – австриец? – закончила свое высказывание моя мудрая дочь.

Через две недели ранним утром в середине сентября я спустилась на широкий перрон Пражского главного вокзала. И некоторое время спустя вошла в свой гостиничный номер.



➔ **Нина и Вальтер Вебер ухаживают за памятниками советских воинов на кладбище в Гмюнде**

Нет-нет, немного не так. Я вошла... в другую Жизнь.

Мы женаты уже несколько лет, знаем привычки каждого из нас и уважаем интересы друг друга, ненавидим расставания, потому что нам хорошо только вместе. Каждый год в середине июня, когда дни длятся бесконечно, а ночи почти нет, мы празднуем день нашей свадьбы. Я вспоминаю ту самую первую встречу в Праге, как мой теперешний муж вошел в мой номер, взглянул на меня радостными синими глазами и улыбнулся счастливой улыбкой. Меня как током пронзило. Клянусь как на духу: я видела когда-то эти глаза с голубыми искрами и эту улыбку.

Через три дня, когда мы приехали к нему домой в Австрию, я спросила, есть ли у него зимняя лохматая шапка с ушами. Мужчина оторопел, пристально посмотрел на меня, как бы спрашивая, зачем мне понадобилась

шапка посреди 25-градусной жары. Потом подошел к шкафу с одеждой, нырнул куда-то в глубину полки, пошарил немного рукой и, закончив поиски, протянул мне лохматую лисью шапку с отогнутыми ушками и смешными веревочками на концах.

Ту самую шапку. Из моего весеннего сна.

**Нина Вебер**

*PS.: Кстати, мой муж родился 12 июня, в День России, его родная деревня называется FISCHWASCH, а мой Рыбинск на молодежном сленге звучит как FISCHBURG, так что я иногда смеюсь: «Ты просто был обречен жениться на своей русской!».*

**Творческая театр-студия**  
для детей от 7 лет

**ТЕРРИТОРИЯ ТЕАТРА**

Только **индивидуальный** подход, совмещенные русского языка с творческими аспектами на базе **театральной педагогической системы К.С. Станиславского**

**Набор детей**

☎ Тел. +43 676 533 70 37

Следите за нашей информационной рекламой

**Vienna International Tennis**  
“1-я Российская теннисная школа в Вене”

- Российские и международные специалисты
- Курсы для детей и юношей от 5 лет
- 3 программы (Kids, Junior, Professional)

Контакт: Александр Сиканов, Тел.: +43 (0) 6641694111  
Адрес: 1020, Wehlstrasse 320 – LTM Tennis Club

[www.vi-tennis.at](http://www.vi-tennis.at)

Ваше образование, это Ваш успех! Будет ли Ваша русская речь идеальной? **Русскоязычная гимназия «Меридиан» - это правильный выбор!**

Обучение для детей с 6,5 лет в уникальной школе-интернате с 1-м и 3-м этажами по программе, разработкой которой Министерство Образования РФ и УМК «Школа Рыбинск».

Проводится набор детей на новый учебный год 2016/2017. **Звоните на консультации или по телефону или на сайте [www.luzbrunn.at](http://www.luzbrunn.at).**

**MERIDIAN**  
Русскоязычная гимназия  
Тел.: +43 1 907 64 12  
Сайт: [www.meridian.at](http://www.meridian.at), 10201 Вена, Австрия  
[www.luzbrunn.at](http://www.luzbrunn.at)  
[facebook.com/meridian.at](https://www.facebook.com/meridian.at)

**КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

под руководством профессионального тренера **Натали Чемодуровой** и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: **0699 1 720 32 82**  
e-mail: [anna-ludwig@gmx.at](mailto:anna-ludwig@gmx.at)

**Не умеете рисовать, но очень хотите научиться?**

**Профессиональный художник Нина Зур (Nina Zur)**

набирает учеников (детей от 9-ти лет и взрослых) в свою мастерскую.

**Обучение индивидуально.**

**КОНСУЛЬТАЦИЯ И ПОМОЩЬ В ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРА.**

Тел.: 0699/12 01 33 61, [www.ninazur.com](http://www.ninazur.com)

**РУССКО - НЕМЕЦКИЙ ДЕТСКИЙ САД**  
для детей от 0 до 6 лет

- ★ МУЗЫКА И ТЕАТР
- ★ БИО ПИТАНИЕ
- ★ ЖИВОПИСЬ И ТВОРЧЕСТВО
- ★ ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОГУЛКИ
- ★ ДЕТСКАЯ ИГРА
- ★ КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ
- ★ ПОДГОТОВКА К ШКОЛЕ
- ★ ДОМАШНЯЯ АТМОСФЕРА

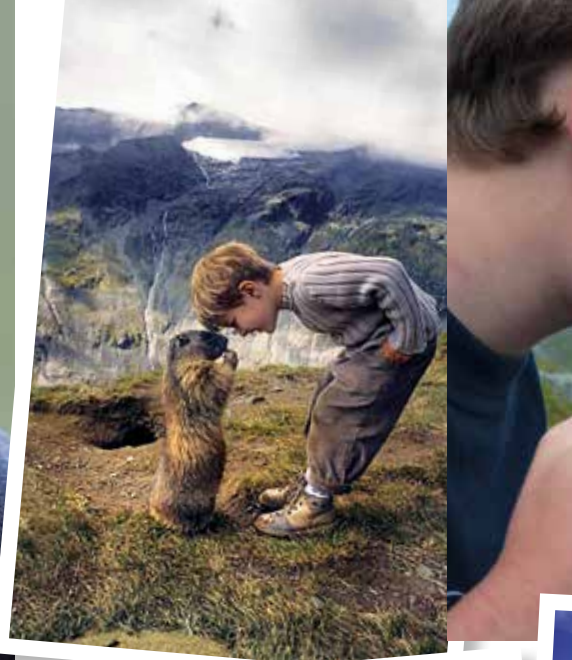
+ 43 660393112  
[WWW.KINDERAKADEMIE-UMKA.COM](http://WWW.KINDERAKADEMIE-UMKA.COM)  
1060 WIEN GUMPENDORFERSTRASSE 83-85

**HARMONIA WIEN**  
предлагает **КУРСЫ И ИГРОВЫЕ ГРУППЫ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ**

- ▶ русскому языку и литературе, основам знаний об окружающем мире, изобразительному и музыкальному искусству (игра на музыкальных инструментах, сольное, ансамблевое и хоровое пение, теоретические дисциплины) – для детей 3–14 лет на русском языке;
- ▶ немецкому, английскому и русскому языкам – детям от 3 лет и взрослым;
- ▶ балету и эстраднему танцу – детям от 3 лет, классическому балльному танцу – взрослым и многому другому!

**Alserstrasse 28/11A**  
Тел.: +43 664 926 2035

[www.harmoniawien.at](http://www.harmoniawien.at)  
[office@harmoniawien.at](mailto:office@harmoniawien.at)



# Закадычные друзья, или Удивительная дружба мальчика с альпийскими сурками

**ИСТОРИЯ НЕОБЫЧНОЙ ДРУЖБЫ АВСТРИЙСКОГО МАЛЬЧИКА МАТТЕО ВАЛЬХА (МАТТЕО WALCH) С АЛЬПИЙСКИМИ СУРКАМИ НАЧАЛАСЬ В 2008 ГОДУ, КОГДА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ МАЛЫШ ВМЕСТЕ СО СВОЕЙ СЕМЬЕЙ ВПЕРВЫЕ ПОСЕТИЛ РАЙОН САМОЙ ВЫСОКОЙ ГОРЫ АВСТРИИ ГРОСГЛОККНЕР, ЧТО В НАЦИОНАЛЬНОМ ПАРКЕ «ВЫСОКИЙ ТАУЭРН».**

Сурки по своей природе пугливы и избегают контактов с людьми, но при встрече с Маттео они приняли его, проявляя к нему полное доверие и нежную дружбу.

Мама мальчика, Михаэла Вальх (Мишнаела Walch), учитель математики и фотограф-любитель из Инсбрука, рассказывает, что при первой же встрече четыре забавных альпийских грызуна без страха приблизились к Маттео, прыгали и радовались ему словно старому другу. Малыш совсем не испугался такой симпатии, а наоборот – радовался и громко смеялся. Сурки будто бы приняли его в свою стаю.

Маттео специально не ищет встреч со своими маленькими товарищами. Ему достаточно выйти на обширные альпий-

ские луга национального парка «Высокий Тауэрн», как через несколько мгновений местные сурки собираются у его ног.

Подобно заклинателю змей, мальчик из Инсбрука обладает уникальной способностью внушать доверие и взаимодействовать с обычно пугливыми дикими животными – даже приветствовать их нос к носу или позволять вскарабкиваться к себе на колени. Он гладит и кормит с рук собравшихся вокруг него пушистых друзей, с удовольствием играет с ними.

По словам Михаэлы, он любит этих животных и чувствует, как именно нужно вести себя с каждым из них. Альпийские сурки в свою очередь знают, что маленький человек приходит к ним с добром и ни в коем случае не причинит им вреда, поэтому относятся к нему с теплом.





**МАТТЕО СПЕЦИАЛЬНО НЕ ИЩЕТ ВСТРЕЧ СО СВОИМИ МАЛЕНЬКИМИ ТОВАРИЩАМИ. ЕМУ ДОСТАТОЧНО ВЫЙТИ НА ОБШИРНЫЕ АЛЬПИЙСКИЕ ЛУГА НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА «ВЫСОКИЙ ТАУЭРН», КАК ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО МГНОВЕНИЙ МЕСТНЫЕ СУРКИ СОБИРАЮТСЯ У ЕГО НОГ.**



Мама Маттео специализируется на фотографиях диких животных и с самого начала документирует уникальную связь между сыном и сурками. Она часами может наблюдать за их взаимодействием, наслаждаясь естественным поведением зверьков и человека в гармонии с окружающей средой. Согласно философии ее творчества, фотографировать можно только тех жи-

вотных, которые ведут себя свободно и открыто. По словам Михаэлы, изображение забавного зверька, который абсолютно не боится человека и смело приближается к нему, намного прекраснее, чем любые снимки животных, запечатленных в момент, когда они испугались и стремятся побыстрее убежать. На ее работах видно, что Маттео и его приятелям очень комфортно

в компании друг друга – между ними царят гармония и умиротворение.

*PS.: Альпийские сурки – довольно крупные животные. Их длина составляет около 50 см, а вес колеблется от 3 кг в весенние месяцы до 8 кг в зимний период.*

По материалам сайта [www.udivitelnoe.temaretik.com](http://www.udivitelnoe.temaretik.com)



## Новая Венская **ТИПОГРАФИЯ** – мы открылись!

Спешим сообщить, что теперь у вас есть возможность воспользоваться профессиональными услугами нашей типографии. **Мы печатаем всё – от визиток до книг.**

В парке печатных машин только **высококачественное оборудование от известных производителей**, таких как Heidelberg, Rolland, Xerox, Epson.

- Офсетная печать – для крупных тиражей от 500 листов А3+ формата.
- Цифровая печать – для малых тиражей от 1 листа А3.
- Плоттерная печать высокого разрешения 1440 dpi на виниле, сетке, пленке и бумаге. Дизайнерское оформление мест продаж, интерьеров, ресторанов и мероприятий.

**Широкий спектр послепечатной обработки**, тиснение, конгрев, ламинация, фальцовка, книжный переплет и многое другое.

**Профессиональные дизайнеры и верстальщики** помогут создать уникальный и привлекательный имидж для вашей продукции, компании или услуг.

**Новый Венский журнал – напечатан в Новой Венской типографии.**

**Образец качества – у вас в руках!**

Отправляйте запросы по ценам на адрес: [druck@russianvienna.com](mailto:druck@russianvienna.com)  
Тел.: +43 699 103 36 260



ЧАСТЬ II. НАЧАЛО В №5/2017



▲ Мартин Лютер. Лукас Кранах Старший, 1529 г.



▲ Катарина фон Бора. Лукас Кранах Старший, 1529 г.

СЕГОДНЯ МЫ ПРОДОЛЖАЕМ РАССКАЗЫВАТЬ О ЖЕНЕ ЛЕГЕНДАРНОГО РЕФОРМАТОРА КАТАРИНЕ ФОН БОРА, В ЗАМУЖЕСТВЕ ЛЮТЕР ИЛИ «ЛЮТЕРИН», КАК ЕЕ НАЗЫВАЛИ, ТО ЕСТЬ «ЛЮТЕРША».

# «За каждым успешным мужчиной...»



▲ Именно за этим столом прошли большинство из 3000 «Застольных бесед» Лютера

В пригородах Виттенберга Катарина присмотрела садовые и земельные угодья, скотоводческие хозяйства, выставленные на продажу. Так как производить свои продукты выходило дешевле, чем покупать их на рынке. Излишки шли на продажу. Она также открыла собственную пивоварню. Но каждый раз Катарине приходилось вести с мужем разъяснительную работу и убеждать его в необходимости того или иного приобретения, ведь женщина в XVI веке не могла самостоятельно вести гешефты. Лютер, предвзвительно поворчав, всегда подписывал нужные документы.

Она обустроила и интерьер бывшего монастыря. В той легендарной гостиной за легендарным столом прошли большинство из трех тысяч «Застольных бесед» Лютера («Дом Лютера» в Виттенберге).

Здесь собирались единомышленники реформатора, писалась мировая история, обсуждались политика и теология, ошибки церкви, реформы и дальнейшие действия, чтобы потом из маленькой гостиной разойтись по миру и осуществиться на практике.

И всегда за этим столом сидела Катарина. Для того времени было абсолютным исключением, чтобы женщина присутствовала при беседах ученых мужей. Несомненно, она пользовалась большим уважением мужа. Она была советчицей, помощницей, посредницей в спорах. Позже он писал: «Навряд ли дело моей жизни и Реформация удались бы, если бы не активность и участие моей Кэте». Непрактичный Лютер был занят делом своей жизни, а жена прикрывала тылы, взяв на себя весь быт.

Катарина мастерски успевала все: и успешно вести гешефты, и заниматься домашним хозяйством, и рожать-воспитывать детей. За восемь лет она родила шестерых детей, из которых выжили четверо. В 40 лет у нее случился выкидыш, после которого она чуть не умерла.

И обучением детей она занималась сама! Позднее для сыновей нанимали домашних учителей, но образование дочерей по-прежнему оставалось на ней.

Лютер часто был в разъездах, но регулярно писал жене. Известия о состоянии его здоровья становились все более тревожными... Не раз Катарина уже считалась с тем, что ей надо будет отправиться в путь, чтобы проститься с умирающим мужем.

Тревога о будущем семьи, страх остаться вдовой и неизвестность подстегивали ее увеличивать состояние семьи.

Из архивных документов следует, что средства Лютера составляли: немалый оклад профессора университета, прибыль от земельных угодий, пансиона, трактира, подарки от сторонников и сочувствующих, подношения в виде натуралий от курфюрста. Доход ремесленника в те годы насчитывал 20 гульденов в год, у Лютера же он достигал 800 гульденов. Большая сумма! Но и траты были серьезными. Содержание пансиона и трактира обходились в 500 гульденов – ведь семейное предприятие разрослось и нужно было платить жалованье десяткам работников. К тому же Лютер отличался щедростью и жертвовал направо и налево, к великому неудовольствию жены.



▲ Семейная идиллия. Лютер также сочинял музыку и песни на церковные темы.

Всеми финансами семьи занималась Катарина, непрактичный Лютер понятия не имел, как работает семейный гешефт, он только ставил свою подпись. Даже декларацию о доходах Лютер писал под диктовку жены! Катарина также навела порядок в бумагах мужа, вела переписку с издателями и типографиями – в общем, занималась всей бюрократией. Лютер любовно говорил: «Хозяин у нас в доме – моя Кэте».

**ВСЕМИ ФИНАНСАМИ СЕМЬИ ЗАНИМАЛАСЬ КАТАРИНА, НЕПРАКТИЧНЫЙ ЛЮТЕР ПОНЯТИЯ НЕ ИМЕЛ, КАК РАБОТАЕТ СЕМЕЙНЫЙ ГЕШЕФТ, ОН ТОЛЬКО СТАВИЛ СВОЮ ПОДПИСЬ. ДАЖЕ ДЕКЛАРАЦИЮ О ДОХОДАХ РЕФОРМАТОР ПИСАЛ ПО ДИКТОВКУ ЖЕНЫ! ЛЮТЕР ЛЮБОВНО ГОВОРИЛ: «ХОЗЯИН У НАС В ДОМЕ – МОЯ КЭТЕ».**

**Лучшие  
ПРОВАЙДЕРЫ  
ТЕЛЕВИДЕНИЯ  
по низким ценам**

**ВЫБИРАЯ НАС, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:**

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Больше 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

**АКЦИЯ – подпишись на год и получи приставку БЕСПЛАТНО!**

**По вопросам продаж: +43 699 1033620**

**Kleopatra**  
KOSMETIKSALON

- Безыгольная мезотерапия
- Фотоомоложение • Фотоэпиляция
- Косметические процедуры (микродермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)
- Юношеская косметология
  - Химическая завивка и наращивание ресниц
- Бразильский воск, депиляция
- Косметика для будущих мам
  - Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)
  - Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)
  - Лечение вросшего ногтя

**Говорим по-русски, по-немецки**

1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5  
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com

**Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР для дома и офиса**

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

**А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.**

**e-mail: m.komissar@icloud.com**  
**Тел: 0699 1033620**



Фото: ANNE HASSELBACH

▲ Дом семьи Лютеров в Виттенберге



Портал, который Катарина подарила мужу

▼ Памятник Катарине перед домом Лютеров в Виттенберге



Катарина превратила бывшего монаха нищенствующего ордена, презирующего быт, в сибарита, любящего хорошую еду, теплую горницу и домашний уют. У Лютеров каждый день подавали на стол мясо и рыбу, что в большинстве семей Виттенберга было роскошью. В доме появились баня и удобная уборная – редкость в тогдашних бюргерских жилищах. Некоторые покои были снабжены отдельными дорого отделанными рукомоийниками.

В 1540 году Катарина подарила мужу портал, который до сих пор украшает вход в дом (LUTHERNAUS) в Виттенберге.

К концу жизни Лютер был одним из самых крупных землевладельцев в округе.

В 1541 г. Виттенберг настигла чума. Упрямый Лютер наотрез отказался покинуть город. Катарина превратила дом в госпиталь и вместе с помощниками ухаживала за больными. Ни дети, ни они с Лютером не заразились страшной болезнью.

Но когда в 1542 году тяжело заболела дочь Магдалена, знахарское искусство Катарины оказалось бесильным и девочка умерла у нее на руках. Смерть 12-летней любимицы была тяжелым ударом для обоих супругов и сплотила их еще больше. Лютера снова стали мучить кошмары и снилась геенна огненная.

Примечательно, что из всех их детей портреты есть только у Магдалены. Это говорит о том, что она была любимицей родителей.

Из шести рожденных Катариной детей до взрослого возраста дожили сыновья Йоганнес Мартин, Пауль и дочь Маргарита. В семье также постоянно жили приемные дети – иногда до девяти одновременно.

Когда в 1546 году Лютер отправился в очередную поездку, он чувствовал себя хорошо. Ничего не указывало на то, что это путешествие окажется последним. Реформатор умер ночью 18 февраля 1546 года в Айслебене от сердечного приступа. Через день весть о его смерти дошла до 46-летней Катарины.

Лютер в завещании указал Катарину как единственную свою наследницу и опекуницу детей. А это шло вразрез

с «Саксонским зеркалом» (нем. SACHSENSPIEGEL) – действующим в то время правовым сборником Германии из XIII века, который ограничивал право наследования женщин (из-за «греха дочерей Евы») и признавал опекуном детей только мужчин. Ей пришлось побороться с патриархами Виттенберга, чтобы добиться исполнения последней воли мужа по поводу наследства. Катарине помог в этом курфюрст Саксонский. А вот стать опекуном детей ей не позволили – даже вдовы курфюрстины и герцогини не могли быть опекунами своих детей.

Уже через полгода после смерти мужа Катарине с детьми пришлось спасаться бегством в Магдебург – началась Шмалькальденская война и войска врагов-католиков осаждали Виттенберг.

Как вдова ставшего легендой Лютера, она опасалась мести императора. Но вскоре и в Магдебурге стало беспокойно, и ей снова пришлось бежать – она нашла прибежище при дворе датского короля. Через два года Катарина вернулась домой в Виттенберг. Поля стояли незасеянные, сады – выкорчеванные и разоренные. Только дом особо не пострадал. Катарине пришлось все начинать сначала.

Шесть лет она прожила вдовой. Это было очень тяжелое время. Из-за войны университет закрылся, студентов в городе не было, пансион не приносил при-

были... Нужно было давать детям образование. Катарина писала письма-прошения, молила о пожертвованиях. Ей помогли курфюрст Саксонский и датский король Кристиан III.

В своем (единственном сохранившемся до наших дней) приватном письме она пишет: «А кто бы не горевал о таком дорогом человеке, каким был мой любимый муж, который столько сделал не только для своего города, но и для своей страны и целого мира? Боль моего сердца настолько велика, что я не могу ни пить, ни есть, ни спать!».

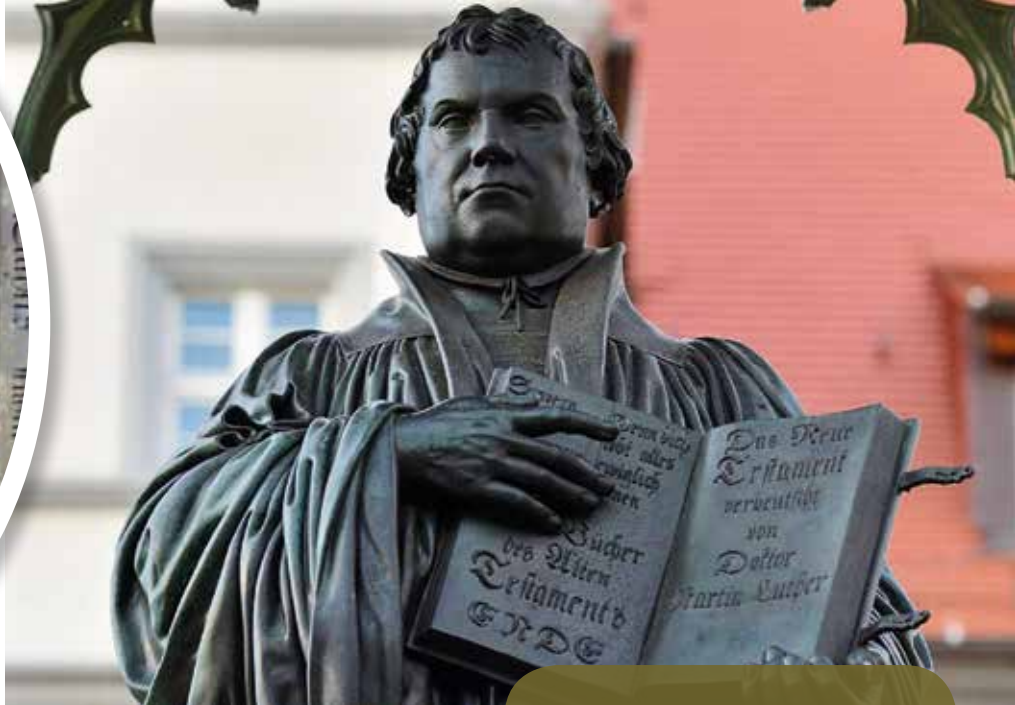
Осенью 1552 года в Виттенберге снова разразилась чума. Катарина велелапрягать повозку, собрала наскоро кое-что из домашнего скарба, усадила детей и сама взяла вожжи в руки – путь лежал



▲ Ок. 1540. Портрет Магдалены Лютер кисти Лукаса Кранаха



▲ Эпитафия на надгробии Катарины Лютер



▲ Памятник Мартину Лютеру на Рыночной площади в Виттенберге

в Торгау. Но по дороге случилось страшное несчастье – на крутом повороте повозка перевернулась и возница при падении получила множественные серьезные переломы. Катарину привезли в Торгау, где она, 53-летняя, промучалась два месяца и скончалась незадолго до Рождества.

Похоронена Лютерин в Мариенкирхе в Торгау – большая честь, ведь там до тех пор были могилы только высшей аристократии.

В настоящее время пофамильно известно о 2800 потомках Катарины фон Бора и Мартина Лютера. Но, скорее все-

го, их гораздо больше. Те, кто сейчас носит фамилию Лютер, это просто однофамильцы, потому что род реформатора по мужской линии угас в конце XVIII века, все живущие ныне – это потомки по женской линии.

Ава фон Шёнфельд, подруга юности Катарины, родила в браке четверых детей и скончалась в возрасте около 40 лет в Кёнигсберге. Кстати, в том же Кёнигсберге умерли и двое взрослых детей Катарины и Лютера.

Наталья Скубилова

Фото подобраны автором

**«А КТО БЫ НЕ ГОРЕВАЛ О ТАКОМ ДОРОГОМ ЧЕЛОВЕКЕ, КАКИМ БЫЛ МОЙ ЛЮБИМЫЙ МУЖ, КОТОРЫЙ СТОЛЬКО СДЕЛАЛ НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СВОЕГО ГОРОДА, НО И ДЛЯ СВОЕЙ СТРАНЫ И ЦЕЛОГО МИРА? БОЛЬ МОЕГО СЕРДЦА НАСТОЛЬКО ВЕЛИКА, ЧТО Я НЕ МОГУ НИ ПИТЬ, НИ ЕСТЬ, НИ СПАТЬ!».**



**MSc Марина Адамовская**

**ПСИХОТЕРАПЕВТ**  
для детей и взрослых

Для записи на прием:  
Тел.: 0650 924 30 68  
marina.adamovskaia@gmail.com  
www.pt-hilfe.at

**Dr. Pokornik Svetlana**



русскоговорящий  
**ЗУБНОЙ ВРАЧ**

все виды  
стоматологических  
услуг

Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены  
Тел.: +43 676 595 27 25    www.dr-pokornik.at

Титова Мария Юрьевна

**Психотерапевт**

Личностно-центрированный метод  
Для детей и взрослых

Телефон: +43 (0) 650 4803669  
+7 916 6704600

Адрес: 1010 Wien, Herrngasse 6-8/3/7  
E-mail: maria\_titova@yahoo.com • www.titova.at

Др. Александра Шмидт-Трост



русскоговорящий  
**ДЕТСКИЙ ВРАЧ**

10-летний стаж в неонатологии,  
дополнительная специализация  
по детской неврологии, эпилепсии  
и EEG. Частный кабинет (анализ  
крови) и визиты на дом

Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5  
www.kinderpraxis-wien-west.at

Dr. Natalia Pivéc

русскоязычный  
**СТОМАТОЛОГ**

50 км от Вены – Sopron (Венгрия)

- Доступные цены • 5 лет гарантии
- Все виды стоматологических услуг

Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),  
0036/306 670 219 (по-немецки)  
www.dentsanata.hu

Доктор Велислава Георгиева

русскоговорящий  
**ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ**

- ведение беременности •
- помощь при родах • операции •

Адрес: Donau-City-Str. 12/1/1  
Тел.: 01 / 260 58 36  
моб.: 0676 / 419 55 53  
www.dr-georgiev.com  
georgiev@chello.at

**НА 100-М ГОДУ ЖИЗНИ В ПРАГЕ СКОНЧАЛСЯ АДОЛЬФ БУРГЕР – ЛЕГЕНДАРНЫЙ ФАЛЬШИВОМОНЕТЧИК, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ ОСВЕНЦИМА И ЗАКСЕНХАУЗЕНА, ПОСЛЕДНИЙ ИЗ УЧАСТНИКОВ НЕМЕЦКОЙ ОПЕРАЦИИ «БЕРНХАРД» ПО МАССОВОМУ ИЗГОТОВЛЕНИЮ ПОДДЕЛЬНЫХ БАНКНОТ СТРАН-СОЮЗНИКОВ В ГОДЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ.**



▲ Адольф Бургер с фальшивой 20-фунтовой банкнотой

Мемуары заключенного номер 64401 под названием «Мастерская дьявола» легли в основу картины «Фальшивомонетки», получившей в 2007 году премию «Оскар» как лучший фильм на иностранном языке.

Адольф родился в еврейской семье в словацком городке Велка Ломница, населенном преимущественно этническими немцами. Рано лишился отца, в 14 лет поступил учеником к граверу, был активистом левого сионистского движения «а-Шомер а-цаир», которое, между прочим, помогло братьям и сестрам Бургера эмигрировать в подмандатную Палестину, когда это еще было возможно. Адольф, однако, решил остаться, в 1937-м был призван в чехословацкую армию и даже поступил на офицерские курсы, откуда его после провозглашения марионеточной пронацистской Словацкой Республики изгнали как еврея.

Времена были еще относительно «вегетарианские», юный гравер отделался шестью месяцами трудового лагеря, а затем был при-

# УМЕР КОРОЛЬ ПОДДЕЛКИ

нят на работу в одну из типографий в Братиславе. С началом депортаций в концлагерь Бургер получил статус «полезного для экономики еврея», вступил в контакт с движением Сопротивления и начал активно печатать фальшивые свидетельства о крещении для евреев. Такие документы, подтверждавшие, что их обладатель яв-

лялся католиком с рождения или крестился до 1938 года, помогли многим избежать депортации.

Гестапо тем временем не дремало, сеть была раскрыта, а Бургер с женой Гизелой арестованы 11 августа 1942 года и депортированы в Освенцим. На вокзале женщин и мужчин разделили, и о том, что

▼ Адольф Бургер в молодости



▼ Освенцим



▼ Гизела Бургер





▲ Адольф Бургер с Карлом Марковичем и Аугустом Дилем – исполнителями главных ролей на премьере фильма «Фальшивомонетчики»



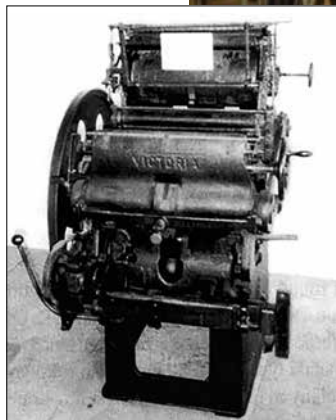
▲▼ Сцены из картины «Фальшивомонетчики», получившей в 2007 году премию «Оскар» как лучший фильм на иностранном языке

22-летнюю Гизелу отправили в крематорий в первый же день, Адольф узнал только через год...

Судьба самого Бургера могла сложиться еще ужаснее, ведь он попал в список доктора Менгеле, ставившего на узниках свои бесчеловечные эксперименты. Молодому человеку ввели бациллу тифа, после чего 40 дней он пролежал при смерти...

Однажды все изменилось. Высокий чин, ранее обращавшийся к Адольфу лишь по номеру, вдруг важно произнес: «Господин Бургер, рейх доверяет вам ответственное задание...». Вскоре Адольфа и троих его товарищей переправили в лагерь Заксенхаузен, поселив в отдельном бараке со своей внутренней охраной. Когда особо важных узников водили в душ, то всех остальных запирали в бараках – никто не должен был их видеть и знать, чем занимаются эти люди.

Так гравер из крохотного словацкого городка стал частью операции «Бернхард» – крупнейшей в истории аферы по изготовлению фальшивых банкнот. В первый же день к новеньким пожаловал штурмбаннфюрер СС Бернхард Крюгер (в 1930-е он занимал в Германии пост главного комиссара по борьбе с фальшивомонетчиками), возглавлявший операцию и подчинявшийся лично Гимmlеру, который объяснил, что и как нужно делать и пригрозил смертью за саботаж.



▲ Печатная машина, которая использовалась для производства фальшивков

Лучшим специалистом в команде заключенных-евреев из 142 человек был младший сын шойхета полтавской синагоги, профессиональный художник и фальшивомонетчик Соломон Смолянов (прототип главного героя «Фальшивомонетчиков»), с которым вскоре сблизился Адольф Бургер.

К концу 1943 года в Заксенхаузене производилось примерно по миллиону фунтов в месяц. Качество фальшивых денег было потрясающим – даже банковские специалисты с трудом могли отличить их от оригинала, до сих пор эти фунты считаются одними из самых совершенных когда-либо созданных подделок.



Главная сложность состояла в изготовлении бумаги для денег, которая производилась из ткани. У фальшивомонетчиков не получалось ничего похожего на оригинал, пока один из них не взял обычную грязную тряпку... Оказалось, англичане делали бумагу из грязной ткани, а немцы везли для подделок чистую из Турции. Всего к концу войны было изготовлено 8 965 080 банкнот на астрономическую сумму – почти 135 миллионов фунтов.

Изначально планировалось разбрасывать фальшивые деньги над Британией с самолетов, но возможности люфтваффе были уже не те, поэтому фальшивые деньги использовались главным образом для оплаты импорта из нейтральных стран и в качестве вознаграждения... германским агентам. Центром по распространению фальшивых денег стал замок Лаберс возле итальянского озера Мерано. Отсюда в раз-

**МЫ ДЕЛАЛИ ПРАКТИЧЕСКИ ВСЁ. ПОМНЮ СЛУЧАЙ, КОГДА НАДО БЫЛО ИЗГОТОВИТЬ 200 УДОСТОВЕРЕНИЙ СОТРУДНИКОВ НКВД, НО ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО КРАСНАЯ КОЖА, КОТОРУЮ НАМ ПРИВЕЗЛИ, – НЕ ТОГО ЦВЕТА, СЛИШКОМ ЯРКАЯ. НИЧЕГО НЕ ПОЛУЧАЛОСЬ. ПРИШЕЛ КРЮГЕР И УВЕЛ ДЕСЯТЬ ЧЕЛОВЕК ИЗ НАШЕГО БАРАКА, ПРИГРОЗИВ РАССТРЕЛЯТЬ ИХ, ЕСЛИ УДОСТОВЕРЕНИЯ НЕ БУДУТ ГОТОВЫ ПОСЛЕЗАВТРА. ЗНАЕТЕ, ЧТО МЫ ПРИДУМАЛИ? У НАС В БАРАКЕ СТОЯЛИ СКАМЬИ, ОБИТЫЕ КРАСНЫМ ДЕРМАТИНОМ – КАК РАЗ НУЖНОГО ЦВЕТА. МЫ НА НЕМ ВЫБИВАЛИ БУКВЫ НКВД СССР, А ПОТОМ ИЗ НЕГО ДЕЛАЛИ ОБЛОЖКИ УДОСТОВЕРЕНИЙ.**



ные страны уезжали агенты с чемоданами, полными фунтов, – чтобы обменять их на местную валюту: Швейцарии, Норвегии, Франции, Австралии, Африки, Южной Америки, Азии.

Часть фальшивых банкнот все-таки попала в Британию и была изъята в течение двух лет после войны отчасти благодаря находчивости фальшивомонетчиков-евреев. Дело в том, что банкнота номиналом в пять фунтов была очень большого размера: 13 на 21 сантиметр. И носили их не в бумажниках, а просто в карманах, скрепляя булавками. Узники специально прокалывали купюры на портрете английского монарха, зная, что у англичан так делать не принято, поэтому часть поддельных денег удалось обнаружить.

«Мы делали практически всё, – вспоминал много лет спустя Адольф Бургер в одном из интервью. – Помню случай, когда надо было изготовить 200 удостоверений сотрудников НКВД, но оказалось, что красная кожа, которую нам привезли, – не

того цвета, слишком яркая. Ничего не получалось. Пришел Крюгер и увел десять человек из нашего барака, пригрозив расстрелять их, если удостоверения не будут готовы послезавтра. Знаете, что мы придумали? У нас в бараке стояли скамьи, обитые красным дерматином – как раз нужного цвета. Мы на нем выбивали буквы НКВД СССР, а потом из него делали обложки удостоверений».

Кроме денег, в Заксенхаузене подделывали английские почтовые марки, на которые вместо портрета короля красовались... Сталин и звезда Давида. Этот идиотизм вписывался в рамки нацистской логики – немецкие агенты в Англии наклеивали такие марки поверх настоящих на конверты, работники почты не замечали подмены и отправляли адресатам. Расчет был прост – фашисты думали, что, увидев Сталина и шестиконечную звезду, британцы возненавидят коммунистов и евреев, но люди принимали это за идиотскую шутку.

Несмотря на неплохие условия содержания (узникам даже было позволено носить гражданскую одежду), вся команда наборщиков, граверов и печатников, состоявшая из евреев разных стран, понимала, что обречена на смерть – операция была сверхсекретной. «Мы работали до 17 часов, затем играли в шахматы, карты, слушали радио и т.д. Как покойники в отпуске», – вспоминал Бургер.

...В середине марта 1945 года работы были прекращены, станки демонтированы и вместе с узниками под усиленной охраной отправлены в Маутхаузен. Там заключенных снова разместили в полностью изолированном от остального лагеря блоке, но вскоре перевезли в Редль-Ципф в Верхней Австрии, где производство было возобновлено – узники даже успели изготовить партию фальшивых долларов (этот момент они оттягивали на протяжении нескольких месяцев при помощи разных уловок), которые, однако, не поступили в обращение.

3 мая оборудование уничтожили и частично затопили в озере Топлиц, а заключенных отправили в концлагерь Эбензее, который 6 мая был освобожден солдатами Третьей армии США. В тот же день Адольф отправился в деревню и попросил у людей фотоаппарат. Сделал десять снимков: мертвых и полуживых узников, а также фотографии товарищей-фальшивомонетчиков. Позже все фотодокументы вошли в первую книгу об этой истории.

20 мая 1945 года Адольф Бургер был уже в Праге. Здесь он узнал, что мать вместе со своим вторым мужем-христианином за четыре месяца до окончания войны была депортирована из городка Попрад в северной Словакии и убита.



◀ 3 мая 1945 года фашисты уничтожили оборудование и частично затопили в озере Топлиц. Позже, с 1959-го по 1963 год, со дна этого озера были подняты ящики с фальшивыми банкнотами, матрицы для печати и именной список заключенных.



Бернхарда Крюгера даже не осудили – два года он пробыл в британском плену, затем был передан французам, а в 1948-м освобожден без предъявления обвинений. Оказавшись в советской зоне оккупации, бывший штурмбаннфюрер СС работал кладовщиком на текстильной фабрике в Карл-Маркс-Штадте. Когда в начале 1960 года против него были выдвинуты обвинения в убийстве четырех заключенных лагеря Заксенхаузен, он бежал в Западную Германию, где много лет проработал в компании, производившей специальную бумагу для нужд операции «Бернхард», и тихо умер в 1989 году в ФРГ.

После войны историю попытались забыть, британцы опасались подорвать доверие к своей валюте – по разным оценкам от 15% до 40% английских банкнот, находившихся в обращении, составляли фальшивки, выпущенные в Заксенхаузене.

Часть фальшивых денег оказалась в руках еврейского подполья и была использована для отправки в Палестину иммигрантов из числа перемещенных лиц.

С 1959-го по 1963 год со дна озера Топлиц были подняты ящики с фальшивыми банкнотами, матрицы для печати и именной список заключенных.

Что касается Бургера, то он подтвердил свое членство в Коммунистической партии, в которую вступил еще в 1933 году, был назначен директором типографии, женился во второй раз и стал отцом троих детей. Первые его воспоминания об участии в операции «Бернхард» послужили основой книги Сильвии и Оскара Крейчи «Номер 64401 говорит», вышедшей в 1945 году.

Адольф Бургер был вице-президентом Международного комитета узников Заксенхаузена, но много десятилетий после войны не возвращался к истории своего заключения, ведя жизнь обычного госслужащего – он успел поработать на верфи, возглавлял один из департаментов мэрии Праги и даже занимал должность директора таксопарка.

Потребность подробно рассказать о перипетиях своего пребывания в Освенциме и Заксенхаузене возникла у Бургера в 1970-х – на фоне набирающих популярность теорий, отрицающих сам факт Холокоста. В 1983-м выходит его ставшая знаменитой книга «Мастерская дьявола», которую вскоре переводят на многие языки.

Параллельно он начинает посещать школы, гимназии и военные базы в Германии, где рассказывает о своей истории – более 90 000 молодых немцев услышали о катастрофе из уст очевидца.

В 2000 году канал CBS пригласил Адольфа Бургера проплыть на плоту по озеру Топлиц, на дне которого по-

коились плоды его рук. «Я вдруг увидел на мониторе водолаза, вытаскившего какой-то пакет – я его сразу узнал, это был один из «наших» свертков, мы вскрыли его, там оказалось пятьсот фунтов стерлингов. Прошлое снова вошло в меня...». В 2009 году Адольф Бургер по специальному приглашению посетил Банк Англии, где без труда опознал фальшивую купюру, выпущенную заключенными концлагеря.

«За то, что по моей книге сняли фильм, я не взял ни одного евро, – подчеркнул Бургер после выхода на экраны „Фальшивомонетчиков“. – Но поставил условие: я должен утвердить сценарий». Сценарий действительно переделывали три раза, пока Адольф не дал добро на четвертую версию. От чести стать главным героем картины он отказался, тем более что единственным профессиональным фальшивомонетчиком среди узников был Соломон Смолянов. До последнего дня Бургер вспоминал о нем как об очень талантливом человеке, который постоянно рисовал, и в конце войны дал Адольфу честное слово, что больше не будет подделывать деньги. Слово Соломон, кстати, не сдержал, учитывая его арест в Риме в 1948-м в связи с появлением наводнивших город фальшивых долларов. Уже на седьмом десятке в бразильском Порто-Аллегре он занялся изготовлением и продажей... детских игрушек. Впрочем, это уже совсем другая история.

Анна Бок

**ресторан**  
**LUBELLA**  
в самом центре Вены  
австрийская  
и интернациональная кухня  
Говорим по-русски  
1 р-н Вены, Kämtnerstrasse 32 / Führichgasse 1  
Тел.: 512 62 55 • Факс: 512 62 55-0  
www.lubella.at

**HAAR** САЛОН  
**ARCHITEKTUR**  
Elena Markisa  
ДЛЯ ТЕХ, КТО  
ВЫБИРАЕТ  
ЛУЧШИХ  
• 4 номинации Hairdressing Award 2010 •  
• Hairstyling • Make-up •  
вечерние и свадебные прически • ОПИ-маникюр  
HaArchitektur продукты с растительными добавками  
9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)  
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

**FLORENZ** **БОЛЬШОЙ ВЫБОР**  
italian interiors **СТИЛЬНОЙ**  
**МЕБЕЛИ**  
ОТ ИТАЛЬЯНСКИХ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ  
ОТ МОДЕРНА ДО КЛАССИКИ  
от современных технологий  
до традиционного производства вручную  
Консультации, индивидуальный подход,  
изготовление и поставка под заказ.  
PRINZ EUGEN STRASSE 28, 4-й р-н Вены  
Тел.: 01 5030750 • Моб. тел.: +43(0)699 14110636  
www.florenz-moebel.at

**Строительная компания**  
**JIV BAU**  
ГмбН  
Все виды строительных и  
ремонтных работ  
Промышленные и частные объекты  
Документальное сопровождение (MA37)  
019920767  
+436767839308  
jivbau@gmx.at  
www.jiv-bau.at  
Tivoligasse 25, 1120 Wien, Österreich

**БРЮКОВ**  
**INNENAUSBAU**  
ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ  
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ  
Ремонт жилых и пром. помещений.  
Замена электро-водо-отопительных систем.  
Лицензии  
Мы говорим по-русски  
Моб.: +43 676 72 84 399 Тел.: +43 1 913 2003  
E-mail: brykoff@gmx.at

**НИИЕРДУС**  
**СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ**  
внутренняя архитектура, планирование,  
консультации, проведение стройработ,  
документальное сопровождение ма 37, ма19  
выполнение работ при страховых случаях.  
Моб : +43 660 213 33 50, Факс: +43 1 957 62 98  
E Mail: office@niherdus.at, Web: www.niherdus.at



# СОЦИАЛЬНЫЕ МАГАЗИНЫ

## Firma Gerhard Rammel GmbH

1120 Wien, Pohlgasse 13

Тел.: 0664/151 60 13

E-mail: [gerhard.rammel@gmx.at](mailto:gerhard.rammel@gmx.at)

**Часы работы:** каждую первую пятницу месяца с 10.00 до 17.00

**Одежда, игрушки, мебель – бесплатно по социальному паспорту.**

## SOMA-Sozialmarkt Wien Neubau

Wiener Hilfswerk

1070 Wien, Neustiftgasse 73–75

Тел.: 01 522 44 21

E-mail: [soma@wiener.hilfswerk.at](mailto:soma@wiener.hilfswerk.at)

[www.wiener.hilfswerk.at](http://www.wiener.hilfswerk.at)

**Часы работы:** понедельник, среда, пятница – с 10.00 до 14.00;

вторник, четверг – с 10.00 до 16.00

**Границы дохода:** один покупатель – 1 161 евро 12 раз в год; семья из 2-х взрослых – 1 741 евро 12 раз в год; ребенок – 348 евро.

**Недорогие проверенные компьютеры, запчасти и программы для социальных клиентов.**

## Samariterbund Sozialmarkt

Gellertgasse 42–48, 1100 Wien

Тел.: 01 891 45 650

E-mail: [sozialmarkt@samariterwien.at](mailto:sozialmarkt@samariterwien.at)

[www.samariterwien.at](http://www.samariterwien.at)

**Часы работы:** понедельник–вторник – с 9.00 до 14.00, пятница – с 7.00 до 16.00

**Границы дохода:** один покупатель – 900 евро 12 раз в год; семья из 2-х человек – 1340 евро; ребенок – 270 евро.

**При первой покупке предъявляется прописка, подтверждение доходов и документ с фотографией.**



## Samariterbund Sozialmarkt

Pillergasse 20, 1150 Wien

Телефон: 01-891 45-371

E-mail: [sozialmarkt@samariterwien.at](mailto:sozialmarkt@samariterwien.at)

[www.samariterwien.at](http://www.samariterwien.at)

**Часы работы:** понедельник–пятница – с 9.00 до 14.00

**Справки по телефону:** понедельник–пятница – с 7.00 до 16.00

**Границы дохода:** один покупатель – 900 евро 12 раз в году; семья из 2-х человек – 1340 евро; ребенок – 270 евро.

**При первой покупке предъявляется прописка, подтверждение доходов и документ с фотографией.**

**Покупки в неделю – не более 30 евро.**

## Mobiler Sozialmarkt für Tierfutter

Мобильный социальный рынок

для домашних животных

Тел.: 0677/612 461 75

E-mail: [info@tierfreude.org](mailto:info@tierfreude.org)

[www.tierfreude.org](http://www.tierfreude.org)

По телефону в понедельник и четверг с 17.00 до 20.00.

**Только для пенсионеров с маленькой пенсией. Обслуживаются не более 4-х зарегистрированных животных на семью.**

## Sozialmarkt Donaustadt

1220 Wien, Ullreichgasse 13,

E-mail: [office@sozialmarkt.com](mailto:office@sozialmarkt.com)

[www.sozialmarkt.com](http://www.sozialmarkt.com)

**Часы работы:** понедельник–пятница – с 10 до 14.30

**Границы дохода:** один покупатель – 1104 евро на одного человека; ребенок – 150 евро.

**При первой покупке предъявляется прописка, подтверждение доходов и документ с фотографией.**

**Покупки в неделю – не более 35 евро.**

## Sozialmarkt Favoriten

Braunspergengasse 30, 1100 Wien

E-mail: [office@sozialmarkt.com](mailto:office@sozialmarkt.com)

[www.sozialmarkt.com](http://www.sozialmarkt.com)

**Часы работы:** понедельник–пятница – с 10.00 до 14.30.

**Границы дохода:** один покупатель – 1104 евро на одного человека; ребенок – 150 евро.

**При первой покупке предъявляется прописка, подтверждение доходов и документ с фотографией.**

**Покупки в неделю – не более 35 евро.**

По информации сайта [www.wien.gv.at](http://www.wien.gv.at)

## ♈ Овен (21.03. – 20.04)

Благоприятный период для оформления документов, заключения договоров и обсуждения крупных сделок. Сотрудничество, начатое в это время, будет довольно успешным. Возможен быстрый карьерный рост. Состояние здоровья зависит от настроения. Лучше усилить контроль за детьми, чтобы они не получили травмы и не оказались замешанными в какую-нибудь неприятную историю.

## ♉ Телец (21.04. – 20.05)

В этом месяце Телец должен радоваться тому, что у него есть и что появляется само собой. Карьерный рост вряд ли обрадует, так как обязанностей окажется намного больше, чем привилегий. Стресс или нерегулярный прием прописанных врачом лекарств может негативно повлиять на обмен веществ. Давние отношения станут крепче, если не обращать внимания на то, что говорят окружающие.

## ♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

В этом месяце от вас будет зависеть очень многое. Гороскоп советует не идти ни на какие компромиссы. Июнь идеально подходит для решения любых материальных вопросов и наведения порядка в бумагах. Мнение Близнеца многими будет признано авторитетным. Те, кто живет рядом, начнут раздражать. Это временное явление, вызванное усталостью. Необходимо тщательно выполнять все назначенные процедуры, чтобы восстановить оприщивший голос.

## ♋ Рак (22.06. – 22.07)

Месяц успеха и больших перспектив. В финансовых вопросах лучше полагаться на собственное мнение и обращаться со средствами легче, не просчитывая каждый вариант много раз. Стоит довериться тем людям, которые мало говорят и не уверяют вас в своей преданности. Семейные отношения станут крепче. В июне Рак должен ограничить себя в напитках и блюдах, которые негативно влияют на печень.

## ♌ Лев (23.07. – 23.08)

Период изменения целей. Не стоит спешить или подгонять себя и других, ситуация будет развиваться своим путем. В июне Лев не должен полагаться только на везение – у него могут появиться конкуренты, завистники и недоброжелатели. Финансовая ситуация будет неплохой: рассчитывайте на дополнительный заработок, а также на подарки и услуги, на которые не придется тратить деньги.

Красный цвет – стихия Огня.  
Коричневый цвет – стихия Земли.

# ПРОГНОЗ НА ИЮНЬ

*«Когда одна дверь счастья закрывается, открывается другая. Но мы часто не замечаем ее, уставившись взглядом в закрытую дверь».*

*Хелен Келлер*

## ♍ Дева (24.08. – 23.09)

В текущих делах у Девы могут возникнуть трудности, но это обычные рабочие моменты, которые не выбьют из колеи. В этом месяце позвольте себе быть легкомысленными. По поводу возмещения расходов можно не беспокоиться – все будет в порядке. Стоит больше двигаться и вести себя активнее, а также воздержаться от приема сильнодействующих лекарств.

## ♎ Весы (24.09. – 23.10)

В этом «поворотном» месяце Весы будут хитрее и гибче, поэтому смогут извлечь больше пользы из своего места работы. Ваше состояние здоровья полностью зависит от нагрузки: чем она выше, тем хуже вы себя чувствуете. Для того, чтобы восстановить силы, Весы нуждаются в отдыхе, хотя бы непродолжительном. В семейных отношениях лучше не быть упрямым и не стремиться высказать все до конца.

## ♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Вам очень пригодятся все имеющиеся связи и умение манипулировать окружающими. Поступайте так, как вам нравится, и не слушайте ничьих советов. В вашем окружении могут появиться конкуренты. Смело совершайте крупные, дорогостоящие покупки и заключайте сделки с иностранными фирмами. Если вы предрасположены к сердечным заболеваниям, то сейчас самое время показаться врачу.

### ▶ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ:

отношения с партнером, профориентация, финансы, таланты и способности вашего ребенка, определение благоприятного места жительства (города, страны), астростиль, прогноз на год, расчет благоприятной даты (свадьба, подписание важных документов, операция, значимые покупки и пр.), а также определение времени рождения.

Для записи на консультацию отправьте запрос на электронный адрес:  
[astroperson12@gmail.com](mailto:astroperson12@gmail.com)  
или звоните по телефону:  
**+43 677 620 433 54.**

Подробную информацию о консультациях и их стоимости можно получить на сайте [www.astroperson.at](http://www.astroperson.at).

Выпускница Московской Академии  
Астрологии Татьяна Барк

## ♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

В июне для Стрельца все будет сложно и противоречиво. Не терять голову – вот главное правило месяца. И это относится к любой жизненной ситуации. Остерегайтесь участия в сомнительных проектах. Стрельцам будет сложно добиться того, чтобы их авторитет не пострадал. Не нужно слепо всем доверять, лучше все контролировать. Еще одной проблемой будет ваш эгоизм. В июне стоит начать борьбу с жировыми отложениями.

## ♑ Козерог (22.12. – 20.01)

«Разрешено все, что не запрещено» – вот принцип действия для Козерогов в июне. Идеальное время для заключения любых сделок, а также для простых и привычных поездок. Избегайте крайностей и жестких принципов. Чтобы укрепить отношения с противоположным полом, стоит постоянно обмениваться мнениями. Залогом хорошего самочувствия станет равновесие в организме.

## ♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Июнь будет насыщен событиями. Следует сто раз подумать, что вы делаете и за кем идете. Вам не удастся исправить собственные ошибки, но вы сможете избежать новых. Стоит идти своим путем, который в результате выведет вас к поставленной цели. В семейных отношениях приветствуются совместные прогулки по выходным, походы в театр, поездки за город или на море.

## ♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

В этом месяце воздержитесь от широких жестов и будьте немного расторопнее. Для успеха дела надо проконсультироваться со знающими людьми, которые есть в вашем окружении. Вы легко сможете добиться всего, чего хотите, даже чужими руками, и это не доставит особых трудностей. В длительных отношениях стоит пойти на компромисс. От хирургических вмешательств в июне лучше отказаться.

Голубой цвет – стихия Воздуха.  
Синий цвет – стихия Воды.



**BUCHERER**

1888

KÄRNTNER STRASSE 2 - WIEN  
BUCHERER.COM

UNIQUE AS YOUR EMOTIONS

WATCHES JEWELLERY GEMS